



### Темите на броя:

**Обединеното кралство сред шампионите по ваксиниране**

на стр. 4

**Великобритания кандидатства за членство в Тихоокеанската зона за свободна търговия**

на стр. 5

**Няма да има санкции за подалите данъчни декларации до 28 февруари**

на стр. 6

**Пандемията от Covid-19 няма да приключи до година и половина**

на стр. 8-9

**Rock Arena представя легендарния барабанист Mr. Mikkey Dee**

на стр. 25-26

## Нови мутации на британския щам, южноафриканският вече циркулира в Англия



bigstockphoto.com

на стр. 2

**Compare MORTGAGES**  
Живящи и инвестиционни кредити на по-ниска и по-добра цена

на стр. 2

Истинският вкус на Българската кухня  
Можете да поръчате за вкъщи  
[www.unikatakeaway.co.uk](http://www.unikatakeaway.co.uk)

на стр. 10

ПРЕПОРЪКИ И ПОСЪДВАЩИ СЪВЕТИ ЗА ПОВЕЧЕ СЪВЕЩАНИЯ  
БЪРЗО И СИГУРНО РЕШЕНИЕ

на стр. 2

**Empresa Mail Ltd**  
Транспортни услуги  
Англия | България | Румъния | Гърция  
Доставка до всяко населено място

на стр. 32

**Aida**  
СУПЕРМАРКЕТ

на стр. 17

Най-добрият начин да изпратим пари и да кажем "Обичам те!"  
**Opal TRANSFER**  
Бързи, лесни и сигурни парични преводи до България  
Само за £3 | Обслужване на български език на 02072337771 | Мобилно приложение  
15 години опит

**Счетоводство и Бизнес Консултации**

- Регистрация на Self-Employed & Ltd
- Accounts
- Payroll
- Tax Returns
- Годишно счетоводно приключване
- CIS Returns
- VAT Returns
- RTI

**SAFE ADVICE LTD**  
1st Floor, 79 West Ham Lane  
Stratford, London E15 4PH  
office@safeadvice.co.uk  
[www.safeadvice.co.uk](http://www.safeadvice.co.uk)

020 8555 5143 | 079 1614 3282 | 077 8698 8558

**OCEANAIR**  
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House  
Suite 200, Floor 1,  
750-760 High Road Leytonstone  
London E11 3AW  
[www.oceanairaccountants.co.uk](http://www.oceanairaccountants.co.uk)

Конфиденциалност  
Професионализъм

VAT  
Payroll  
Tax Returns  
Penalty Appeals

**Адвокатска кантора**

Обадете се и говорете на български със  
**Снежина Янкова**  
**07516 441 448 | 020 7681 9013**

**Osbornes | Law<sup>o</sup>**

THE TIMES  
**Best Law Firms 2020**  
In cooperation with Statista

RANKED IN  
**Chambers UK 2020**  
LEADING FIRM

LEGAL 500  
LEADING FIRM  
2020



# Нови мутации на британския щам, южноафриканският вече циркулира в Англия

БГ БЕН

В средата на месец февруари британското правителство трябва да преразгледа противоепидемичните мерки срещу Covid-19, които бяха въведени с националния локдаун в началото на годината. Оптимизмът, че карантината ще падне, обаче трудно може да пробие, като се има предвид, че учени вече съобщиха за нови мутации на британския щам. С пълна сила настъпва и южноафриканският вариант.

Здравният министър Мат Ханкок заяви, че от него са потвърдени 105 случая, а

при единайсет души наличието на южноафриканския щам не е свързан с международните пътувания.

„Както при варианта, идентифициран за първи път в Обединеното кралство, понастоящем няма доказателства, които да предполагат, че този вариант е по-тежък. Нашата мисия трябва да бъде да спрем разпространението му изцяло и да прекъснем тези вериги на предаване“, каза Мат Ханкок.

В същото време натискът върху здравната система във Великобритания остава висок. Общо заразените в страната вече са почти 4 милиона, а смъртните случаи - над 112 000.

Заради открития южноафрикански щам ще се засили съвместната работа на здравните и местните власти в районите, където той вече е открит. Целта е да се тестват повече хора.

Здравният министър обяви още, че хората трябва

да си останат въщи и да напускат домовете си само когато е наложително.

Паралелно с твърдата декларативна решимост на правителството да се бори с коронавируса много хора се питат какъв е смисълът от националния локдаун, когато на много места противоепидемичните мерки не се спазват?

Най-често това се случва в обществения транспорт, в частност в железопътния. Не са редки случаите, когато



Влаковете в Англия често са претъпкани, дистанция липсва.

във влаковете не се спазва разпоредената социална дистанция от поне метър и половина. Хората стоят един до друг на не повече от една ръка разстояние. Контролните органи обаче удобно някак рядко се натъкват на такива картини. Вероятно заради опасенията, че ако започнат масови санкции за неспазване на мерките, напрежението от националната карантина ще се покачи неимоверно и ще се стигне до нови протести.

„Нашата цел ще бъде да изложим постепенен и поетапен подход към облекчаване на ограниченията по устойчив начин, воден от принципите, които сме спазвали през цялата пандемия. Започвайки с най-важния принцип от всички, че отварянето на училищата трябва да бъде наш национален приоритет и първият признак за връщане към нормалността трябва да бъдат учениците, които се връщат в класните си стаи“, каза Борис Джонсън.

Учениците обаче няма да се върнат присъствено в училище по-рано от 8 март. Причината е, че до 15 февруари се предвижда да бъдат ваксинирани с първа доза всичките четири приоритетни групи. Ако това се случи обаче, на тях ще са им необходими около три седмици, за да развият имунитет.

Докъде стигна ваксинацията на британците и как Великобритания се оказва една от водещите страни в тази дейност – можете да прочетете на страница 4.



## Compare

### MORTGAGES

ЖИЛИЩНИ И ИНВЕСТИЦИОННИ КРЕДИТИ ЗА ПОКУПКА И РЕФИНАСИРАНЕ.

БЕЗПЛАТНИ КОСУЛТАЦИИ

[www.comparingmortgages.co.uk](http://www.comparingmortgages.co.uk)

Tel. 020 3887 3188  
Mob. 079 6040 4750

First Time Buyers  
Help to Buy  
Buy to Let Mortgages  
Remortgage  
Rate Renewals  
Commercial Mortgages  
Shared Ownership  
Short Term Finance



**Борис Джонсън обеща нов прочит на противоепидемичните мерки до средата на февруари**

Британският премиер Борис Джонсън заяви, че мерките, които бяха въведени при обявяване на националната карантина, ще бъдат преразгледани в средата на февруари, когато най-уязвимите групи вече ще са получили първата доза от ваксината. Той увери, че заедно с това ще бъде представен и план за извеждане на страната от националната карантина.

## ПРЕВЕНЦИЯ И БОРБА С ДЪРВЕНИЦИ И ХЛЕБАРКИ - ЛОНДОН

### БЪРЗО И СИГУРНО РЕШЕНИЕ



Tel: 07469948338      [www.facebook.com/bedbugslondonbg](http://www.facebook.com/bedbugslondonbg)

Борба с паразити - компания с повече от 5 години опит в борбата с вредителите в Лондон, доказани специалисти, хиляди доволни клиенти.

За повече информация и съвет 07469948338      Работно време: от 9 am to 6 pm



## Адвокат на кантора „Осборнс“ уреди иск на 30-годишен испански колоездач, участвал в пътнотранспортно произшествие

Бланка Диего, адвокат в Отдел за физически травми на адвокати „Осборнс“, уреди иск за 30-годишен испански колоездач, участвал в пътнотранспортно произшествие в Бристол.

Нашият клиент се движи с велосипеда си по велоалея, докато ответникът минава покрай него с висока скорост. Таксиметровият шофьор шофира толкова близо до клиента ни, че го закача с предната си гума, събаряйки го, а след това е затиснат и от велосипеда си.

В резултат на инцидента нашият клиент получава фрактура на лявата си колян-

на капачка и наранявания на меките тъкани на крака, ръката и торса.

В болницата му е поставена метална скоба с удължител, която да фиксира фрактурата, и той е принуден да се върне в Испания, за да може семейството му да се грижи за него. За да може да лети с металното удължение, той трябваше да закупи три самолетни билета.

Нашият клиент носи твърдата скоба за коляно в продължение на няколко месеца и след това я замества с мека скоба за коляното. Освен това се наложи да използва патерици. Той получи

интензивна физиотерапия, но въпреки това претърпя значителна загуба на мускулна маса в левия квадрицепс поради фрактурата на коляното. Най-накрая беше изписан шест месеца след инцидента.

След инцидента той не успя да се върне на обичайната си работа като сервитьор. След като остава без работа, той развива депресия и тревожност, включително и поради факта, че е трябвало да се върне в Испания, физическите ограничения, както и финансовите последици, след като остава без работа.

Искът е уреден и полученото обезщетение е в размер на £ 35 000, за да покрие разходите по психологическа терапия, както и няколко месеца загуба на доходи.

Ако сте претърпели физическа травма в резултат на ПТП или трудова злополука и искате да обсъдите евентуален иск с член на Българския екип на адвокати „Осборнс“, моля, обадете се на нашите български юристи ☎ 07843349633 / 02076818675 - Елида Димитрова и ☎ 07516 441448 / 020 7681 9013 - Снежина Янкова, или попълнете онлайн формуляр за запитване <https://osborneslaw.com/contact-us>

### DEBT ADVICE AND SOLUTIONS

Ако дължите пари на банки или други частни и държавни институции, а не можете да изплатите кредитите си, ние можем да помогнем.



Напълно легални решения:

- Бизнес и лични заеми, Volpone Back Loan и кредитни карти
- Данъчни задължения (PAYE, CIS, VAT, Corporation tax)
- Задължения към доставчици
- Ликвидация на Ltd companies
- Обявяване в несъстоятелност на фирми/банкрут
- Планиране и стратегия при затваряне на фирми и нов старт
- Ре-финансиране и реструктуриране

Безплатна консултация. Обажете се сега: 02034887439



Osbornes | Law<sup>o</sup>

## Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”

★★★★★  
Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:  
**Снежина Янкова**  
07516 441 448 / 020 7681 9013  
[Snezhina.yankova@osborneslaw.com](mailto:Snezhina.yankova@osborneslaw.com)  
**Елида Димитрова**  
07843 349 633 / 020 7681 8675  
[Elida.dimitrova@osborneslaw.com](mailto:Elida.dimitrova@osborneslaw.com)

THE BEST TIMES  
Best Law Firms 2020  
Chambers  
LEGAL 500

# Вие им помагате, ние ви помагаме



Парични преводи до България само за £3

www.opaltransfer.com/bg  
020 7233 7771   
на български език  
Мобилно приложение

GET IT ON Google Play | Download on the App Store | Get it from Microsoft



# Обединеното кралство сред шампионите по ваксиниране срещу коронавирус

## БГ БЕН

Великобритания заложи на мащабен имунизационен план в борбата с коронавируса. Тук популизъм няма, целите се следват стриктно, а основната е максимално бързо да се ваксинират приоритетните групи, в това число медицинският персонал, възрастните хора над 70 и 80 години, а също и тези в социалните домове. Срокът за това е 15 февруари и нищо чудно той да бъде спазен, ако се съди по темповете до момента, когато ваксинираните с първа доза са над 10 милиона души.

**Паралелно с това обаче страната се стреми да създаде и капацитет за производство на ваксини**

Здравният министър Мат Ханкок официално обяви пред парламента, че са осигурени над 400 милиона дози ваксина по поръчка, включително допълнителните

40 милиона дози ваксина от Valneva, договорени тази седмица. До този впечатляващ резултат се стигна, след като Великобритания сключи договори с различни производители много преди самите ваксини да бъдат готови. И тук ЕС няма право да се сърди, нито да поставя условия. Вероятно европейските лидери вече осъзнават какво всъщност е направила страната, още повече, че Обединеното кралство акцентира и на изграждането на възможности за производството на ваксини. Две от тях се произвеждат и в Англия, а трета в Шотландия. По този начин Великобритания си осигурява капацитет за ежегодни ваксинации, ако се наложи, предвид непрекъснато появяващите се нови щамове на Covid-19.

**До седмица Великобритания одобрява още една ваксина срещу коронавирус**

„Нововакс“ публикува

**Осигурени са 400 милиона дози, много повече от необходимото**



bigstockphoto.com

положителни данни за ефикасността на своята ваксина срещу COVID-19. В тях се твърди, че тя е 89,3% ефективна за предотвратяване на коронавирус при участниците в проучването от фаза 3. Включително и срещу новия британски щам, тъй като изследването

е проведено през периода, в който новият вариант вече е циркулирал за първи път в Кент. В някои тестове тя е показала и 60% ефективност срещу южноафриканския щам.

Новата ваксина не изисква специални условия и може да се съхранява в обикновен

хладилник, а това означава и много по-лесно транспортиране и разпределение. При нея се предвижда втората доза да се поставя три седмици след първата.

Обединеното кралство е осигурило 60 милиона дози, които ще бъдат предоставени през втората половина на

тази година, ако ваксината бъде одобрена за употреба от Агенцията за регулиране на лекарствата и здравните продукти.

По-голяма част от дозите ще бъдат произведени във Великобритания, което ще осигури и бърз достъп до договорените количества.

**Ние се грижим за Вашето счетоводство,  
за да имате време за бизнес...**



**... изберете правилната посока**



**OCEANAIR**  
Chartered Certified Accountants

**020 8530 6929**

**Ocean Air House  
Suite 200, Floor 1,  
750-760 High Road Leytonstone  
London E11 3AW  
www.oceanairaccountants.co.uk**

# Една година от Брекзит: Великобритания кандидатства за присъединяване към Тихоокеанската зона за свободна търговия

## БГ БЕН

Една година от Брекзит. Неразбориите и проблемите пред бизнеса от излизането на Великобритания от ЕС и изтеклият преходен период са факт. Дали те ще бъдат преодоляни скоро? Само времето ще покаже. Но докато напрежението расте, недоволството също, управляващите предприеха друг ход, обявявайки, че Великобритания официално кандидатства за присъединяване към една от най-големите зони за свободна търговия в света.

Преговорите за влизане в Тихоокеанската зона за свободна търговия се очаква да стартират тази година. Официално британските власти съобщиха, че това ще увеличи достъпа на Обединеното кралство до бързо развиващите се пазари и ос-

## Управляващите се надяват, че членството ще увеличи достъпа на Обединеното кралство до бързо развиващи се пазари

новни икономики, включи-

телно Мексико, Малайзия и Виетнам, в полза на бизнеса. Присъединяването към партньорството от 9 трилиона британски лири ще намали тарифите за индустриите в Обединеното кралство, включително за храни, напитки и автомобили, като същевременно ще създаде нови възможности за съвременните сектори като технологии и услуги. Това ще доведе и до подкрепа за създаване на работни места с висока стойност в Обединеното кралство. Изтъква се още, че за разлика от членството в ЕС присъединяването към зоната не изисква Великобритания да отстъпи контрола върху своите закони, граници или пари.

Търговията в Обедине-

ното кралство с групата възлиза на 111 милиарда британски лири през 2019 г., нараствайки с 8% годишно от 2016 г.

### Какви ще са предимствата за бизнеса във Великобритания?

Членството ще осигури по-бързо премахване на митата върху износа от Обединеното кралство, включително за уиски (спад от 165% на 0% в Малайзия) и автомобили (намаление на 0% в Канада до 2022 г., две години по-рано, отколкото чрез търговско споразумение между Обединеното кралство и Канада).

Правила за произход в зоната също ще повлияят

положително. Например това би означавало, че автомобилите, произведени в Обединеното кралство, могат да използват повече автомобилни части с японски произход като батерии.

Ще се осигури и по-лесно пътуване за бизнесмени в страните от Тихоокеанската зона за свободна търговия.

### Управляващите все още се надяват, че Обединеното кралство ще стане шампион на световната свободна търговия

„Една година след напускането ни от ЕС създаваме нови партньорства, които ще донесат огромни иконом-

ически ползи за хората от Великобритания. Кандидатството за присъединяване към зоната демонстрира амбицията ни да правим бизнес при най-добрите условия с нашите приятели и партньори от цял свят и да бъдем ентузиазизиран шампион на световната свободна търговия“, подчерта британският премиер Борис Джонсън.

Секретарят по външна търговия Лиз Тръс също смята, че присъединяването към зоната ще създаде огромни възможности за британския бизнес и ще задълбочи връзките на страната с някои от най-бързо развиващите се пазари в света.

„Това ще означава по-ниски тарифи за производители на автомобили и

производители на уиски, по-добър достъп за нашите брилянтни доставчици на услуги, осигуряване на качествени работни места и по-голям просперитет за хората тук у дома. Очакваме с нетърпение да започнем официалните преговори през следващите месеци“, подчерта Тръс.

Обединеното кралство ще публикува своите цели за преговори, анализ на обхвата и отговор на консултациите преди началото на преговорите, които се очаква да започнат тази пролет. Членството в Тихоокеанската зона за свободна търговия е ключова част от правителствения план за позициониране на Обединеното кралство в центъра на мрежа от модерни сделки за свободна търговия, които подкрепят работни места и стимулират икономическия растеж.

## DOCTORS 4 YOU

### ПЪРВАТА БЪЛГАРСКА КЛИНИКА В ЛОНДОН

ВСЕКИ НАШ ПАЦИЕНТ ПОЛУЧАВА ВНИМАНИЕ, ГРИЖИ И ПОМОЩ ЗА СВОЯ ЗДРАВΟΣЛОВЕН ПРОБЛЕМ

- ▶ Педиатрия
- ▶ Неонатология
- ▶ Кардиолог и ЕКГ
- ▶ Ехография на сърце
- ▶ Лекар вътрешни болести
- ▶ Сертификати за работа
- ▶ Сертификати за шофьори D4
- ▶ Гинеколог - Видеозон 3D и 4D
- ▶ Консултации за новородени
- ▶ Специалист кожни болести
- ▶ Алергични тестове
- ▶ Козметична дерматология
- ▶ Масажи
- ▶ Физиотерапевтични процедури
- ▶ Лечение на опорно двигателния апарат
- ▶ Лаборатория - над 300 вида изследвания
- ▶ Ядрено Магнитен Резонанс
- ▶ Рентгенови снимки, абдоминал скан
- ▶ Уши нос гърло
- ▶ Амбулаторна диагностика и лечение
- ▶ Прегледи със специализирана апаратура
- ▶ Психологични консултации
- ▶ Семейни и брачни консултации
- ▶ Страхове и панически състояния
- ▶ Хирург
- ▶ Онколог
- ▶ Заболявания и лечение на млечната жлеза

FREE INFO LINE  
020 3240 1028  
07425 963 909

445 Lordship Lane, London, N22 5DJ  
www.doctors4you.co.uk doctors4you@hotmail.co.uk doctors4you

CareQuality Commission  
Doctors 4 You Limited has been registered by the Care Quality Commission under the Health and Social Care Act 2008 with the registration number of CRT1-2280130803

# Няма да има санкции за подалите данъчни декларации до 28 февруари

От Северино Кожухаров

До 28 февруари хората, които не са успели да подадат данъчните си декларации в срок, няма да подлежат на наказания, съобщиха от HMRC.

Крайният срок официално изтече на 31 януари, а пет дни преди тази дата декларации бяха подадени от над 8,9 милиона данъкоплатци. В същото време се прави компромис за всеки, който не е успял да подаде декларацията си до 31 януари, тъй като няма да получи наказание за късно подаване, ако го направи онлайн до 28 февруари.

**Гратисният период не освобождава от плащане в срок, вече се начисляват лихви върху дължимите суми**

Това обаче не освобождава хората от задължението да си платят сметките до края на януари, поради което от 1 февруари се начислява лихва по всички непогасени задължения. В момента тя е в размер на 2,6% на годишна база.

Компромисът, който се прави с премахване на глобата до 28 февруари за неподана декларация, на практика не ви освобождава от санкция за неплатен налог. При забавено плащане от 30 дни ще дължите еднократна глоба от 5% върху дължимия данък. Това ще се случи на практика още на 3 март.

Данъкоплатците, които не могат да си позволят да платят навреме данъците си, могат да кандидатстват онлайн за разсрочване на сметката си до 12 месеца. Но те ще трябва да подадат данъчната си декларация за периода 2019-2020 г., пре-

**Крайният срок изтече на 31 януари, но се дава още малко време заради ковид кризата**



ди да определят време за плащане, така че HMRC насърчава всички да направят това възможно най-скоро.

„Искаме да насърчим колкото се може повече хора да подадат декларацията си навреме, за да можем да изчислим данъчната им сметка и да им помогнем, ако не могат да я платят веднага. Но ние признаваме огромния натиск, с който много хора се сблъскват в тези безпрецедентни времена. Можем да предположим, че повечето от тези хора ще имат основателна причина за подаване със закъснение, причинено от пандемията“, коментира Джим Хара, директор на HMRC.

Обикновено наказанията за късно подаване се прилагат към всички, които не са

подали декларации в срок от 31 януари. Тези санкции се отменят, ако клиентът има разумно извинение за подаване със закъснение. Тази година обаче HMRC не издава наказания, ако е допуснато закъснение с един месец, тоест до 28 февруари, за да помогне на данъкоплатците и агентите, които не могат да спазят крайния срок.

**Увеличават подкрепата към клиентите, можете да разсрочите задълженията си**

HMRC е увеличил подкрепата за данъкоплатците, които може да се нуждаят от помощ за данъчните си задължения. След като приключат данъчната си декларация за периода 2019-2020 г., данъкоплатците могат да създадат план за онлайн плащане, за да разпределят сумите до £ 30 000 на до 12-месечни вноски. Това става само след като данъч-

ната декларация е подадена, обработена и данъчните са изчислили дължимата от вас сума.

Хората, които попадат в тази категория, могат да разсрочат дължимите данъци онлайн чрез собствения си акаунт в HMRC, където трябва да ви излезе линк за ползването на тази възможност.

Данъкоплатците със суми над £ 30 000 или които се нуждаят от повече от 12 месеца, за да платят данъка си, могат да се обадят на HMRC 0300 200 3822, за да обсъдят план за плащане.

HMRC очаква над 12,1 милиона души да попълнят данъчни декларации за данъчната година 2019 до 2020.

Важно е да се отбележи, че ако имате сериозен проблем и не можете да подадете данъчната си декларация и до 28 февруари, трябва да се обадите в HMRC и да обясните причините. Това може да ви осигури допълнителен срок, в който да попълните декларацията си.

## Основни глоби за късно подаване на данъчна декларация и закъсняло плащане на налози

Въпреки отстъпката, която HMRC прави до 28 февруари заради ковид кризата, бъдете стриктни и следете внимателно сроковете. В противен случай можете да отнесете големи санкции, което ще е изключително неприятно в тези безпрецедентни времена. Вестник БГ БЕН ви припомня основните глоби:

**Санкция за късно подаване на данъчна декларация /в случая след 28 февруари/ - 100 паунда.**

### Закъсняло плащане:

За 30 дни закъсняло плащане санкцията е в размер на 5% от дължимия данък.

За 3 месеца закъснение на плащането на налога се налага глоба от 10 паунда на ден до 90 дни /максимум 900 паунда/.

За 6 месеца закъсняло плащане на дължимия данък се налага наказание от 5% от дължимия данък или 300 паунда, която от двете суми е по-голяма.



**Пекарна "Наслада"**  
Собствено производство  
Закуски, хляб, погачи  
Готвени храни  
Заявки за печено месо

07841029577  
60 Main Avenue, Enfield EN1 1DH  
www.bakerynaslada.co.uk

Българско училище „Умно Букварче“ в Perivale,  
Ealing, Западен Лондон Събота: 09:30-11:30

Email: kunka@umnobukvarche.co.uk  
Mob.: 07908674567  
www.umnobukvarche.co.uk

Предлага и Online обучение,  
ново и иновативно

Деца от 4 до 11 години

Изтеглете новия брой  
на вестник БГ БЕН онлайн!  
www.bgben.co.uk



Osbornes Law

## БЪЛГАРСКИ АДВОКАТИ В АНГЛИЯ НАШИЯТ БЪЛГАРСКИ ЕКИП Е ТУК, ЗА ДА ВИ ПОМОГНЕ!

Ние специализираме в случаи на:



- Трудови злополуки
- Инциденти в чужбина
- Пътно-транспортни произшествия
- Лекарски грешки и медицинска небрежност
- Наранявания получени на територията на частна или общинска собственост



- Инциденти засягащи отговорността на собственици и обитатели
- Наранявания получени в обстоятелства на криминални престъпления

“Много съм доволен от услугите на Снежина Янкова. За втори път тя води съдебните ми дела и спечели и двете. Получих много добро обезщетение за случаите. В бъдеще бих използвал услугите ѝ отново, ако имам нужда от помощ! Много съм доволен.”



Свържете се с нас за безплатен съвет на български:

**Снежина Янкова**  
**07516 441 448/020 7681 9013**  
**Snezhina.yankova@osborneslaw.com**



**Елида Димитрова**  
**07843 349 633/020 7681 8675**  
**Elida.dimitrova@osborneslaw.com**



## Обмисляте ли да смените адвокатите, които ви представляват?

Нашият екип редовно получава обаждания от клиенти, които се представляват от други адвокатски кантори с въпроса - лесно ли е да сменим адвоката си? Ако имате заведен иск за телесна повреда или медицинска небрежност, но не сте доволни от съветите, които получавате, ние имаме специализирани адвокати, които могат да съдействат.

### Защо бихте помислили за смяна на адвокати?

Клиентите ни споделят, че са се свързали с OsbornesLaw, защото са се притеснили, че на вече представляващия ги адвокат липсва компетентност, за да се справи с техния случай. Някои искове за телесна повреда и медицинска небрежност могат да станат по-сложни от първоначално очакваното и както показва казусът по-долу разликата с това да имате истински специалист, който действа вместо вас, може да бъде огромна.

Ищците понякога също се притесняват, защото има забавяне на делото им или проблеми с комуникацията с техния адвокат. Чуваме за клиенти, чиито случаи се прехвърлят между различни адвокати в една и съща кантора, което води до непрекъснати закъснения и цялостен разединен подход към исковата молба, а това засяга тяхното доверие в процеса, през който преминават.

Други притеснения включват нарастваща загриженост относно индивидуалните съвети и експертни познания на техния адвокат и рискът от това искът да бъде уреден на по-ниска финансова стойност от реалната.

### Защо да изберем Осборнс, когато мислим за смяна на адвокати?

Когато предявявате иск, трябва да се чувствате уверени, че вашият адвокат ще постигне възможно най-добрия резултат за вас.

Нашите адвокати са експерти в своята юридическа област с доказани резултати при уреждане на най-добрите рехабилитационни грижи и лечение и осигуряване на обезщетение за вашите наранявания и други загуби, включително загуба на печалба.

Ние имаме достъп до широк кръг медицински и други експерти, които изготвят всички необходими ключови доклади, за да помогнат в правилната преценка на нараняването ви и стойността на иска за обезщетение. Те знаят как да увеличат максимално вашите загуби, за да гарантират, че ще получите пълно обезщетение за нараняванията си.

Нашите екипи за телесни наранявания и медицинска

небрежност са съставени от водещи, национално известни адвокати, независимо признати на базата на своя опит.

Ние работим на принципа, че не заплащате за адвокатски услуги, освен ако не спечелим иска.

### Неотдавнашен казус:

**Обезщетението за клиент, претърпял наранявания, променили живота му, бе увеличена от 250 000 на 2,3 милиона лири**

Младо момиче, Ема (истинското име е променено), претърпява автомобилна катастрофа, карайки колата на родителите си към вкъщи. Току-що е получила оферта за работа и с нетърпение очаква да им каже. Без предупреждение иззадъгъла срещу нея излиза кола, която се движи от грешната страна на пътя, и последва челен удар. Тя получава фрактура на таза, фрактури на крака и нараняване на главата. Отведена е с въздушен транспорт до болницата.

Ема е без никакъв спомен за инцидента и мозъчна травма. С нейните родители се свързва автомобилният им застраховател и им предлага адвокат, който да ги представлява на принципа, че не плащат за адвокатски услуги, освен ако делото им не бъде спечелено.

След около 15 месеца родителите на Ема се свързват с Бен Посфорд (ръководител на катастрофални наранявания в Osbornes Law). Той им е бил препоръчан от приятел, освен това е получил и много добри отзиви в Гугъл.

Бен се среща със семейството. Те са заплашени от фалит и само един от родителите може да работи. Другият се е отказал от работата, за да се грижи за дъщеря им, която не може да бъде оставена сама заради степента на мозъчната си травма. Семейството не са имали подкрепа, не са им били подигурени грижи, имали са твърде малко терапии и не са получили финансова помощ чрез исковата молба (наречена междинни плащания).

Застрахователят, представляващ другия шофьор, не е бил принуждаван да признае вина, но е направил предложение за уреждане на иска в размер на 250 000 британски лири, а адвокатът на Ема притиска семейството да приемат предложението. Това подтиква семейството да потърси второ мнение от Бен, който изобщо не се съмнява, че офертата е ужасно ниска. По-важното е, че нито едно от ключовите експертни доказателства не е получено,

така че те нямат реална представа за състоянието на Ема и какви грижи може да са ѝ нужни в бъдеще. Нямали са и възможността да изпробват различни видове грижи, за да видят какво ще се отрази най-добре на Ема.

Родителите на Ема инструктират Бен да я представлява. Те подписват пълномощно, като му дават правомощия да изиска всички документи по делото от вече бившия им адвокат. За да направят това, родителите не трябва лично да говорят с бившия адвокат. Той се съгласява да предаде досието и в замяна Бен обещава да възстанови разходите им след приключване на иска. Това е стандартна практика и се нарича споразумение за задържане. Бившият адвокат не е искал никакви плащания от родителите, за да прехвърли иска, и отново това е нормална практика. Отнема около две седмици от подписването на формуляра за прехвърляне на файла.

Бен представлява Ема и родителите ѝ на принципа, че не заплащат за адвокатски услуги, ако искът не е спечелен. Той урежда официално поемане на вина от ответника, както и големи междинни плащания, назначаване на специален наблюдател на клинично мозъчно увреждане, както и екип от частни терапевти, заедно с логопед и неврологичен терапевт.

Беше установен специален режим на грижи с помощен персонал и Ема пробва да живее независимо с тази подкрепа. Тя също е записана в колеж на базата на индивидуално обучение и има достъп до работа като доброволец.

Бен инструктира няколко от най-добрите медицински правни експерти в страната да помогнат с уреждането на иска, включително невропсихолог, невропсихиатър, хирург на долните крайници, невролог, невро-физиотерапевт и редица други експерти, като например в областта на грижите, ОТ и настаняването.

В резултат на осигуряването на всичко, което е трябвало да бъде направено от самото начало, и след като първоначално посъветва Ема и нейните родители да не приемат предложението от 252 000 британски лири, Бен успя да осигури окончателно уреждане на иска в размер на 2,300 000 британски лири.

За безплатна, поверителна консултация на български език с нашите адвокати се обадете на: 07843349633 / 02076818675 - Елида Димитрова, и 07516 441448 / 020 7681 9013 - Снежина Янкова.



# Пандемията от Covid-19 няма да приключи до година и половина



Ще се пребори ли светът скоро с Covid-19? Ще свърши ли скоро някога другото нормално, което от година вече диктува нови правила на живот? Ваксините ли са спасението от коронавируса? Това са само част от въпросите, които всеки си задава, най-вече във Великобритания – страната, която продължава борбата с поредната вълна, този път предизвикана от така наречения британски щам на Covid-19.

Вестник БГ БЕН потърси отговорите от Соирен Хайрабедян – професор по имунология и директор на Института по биология и имунология на размножаването „Академик Кирил Братанов“. Той е завършил Медицинския университет в Плевен. Има научна степен и е доктор на биологичните науки.

## Трябва поне на няколко фронта да се води борбата с вируса

**БГ БЕН:**

*Защо британският щам на Covid-19 толкова бързо се разпространи в световен мащаб, а във Великобритания ситуацията продължава да бъде критична?*

- Новият британски вариант има три мутации. Едната мутация му позволява по-лесно да се срязва този белтък, който вирусът има и с който влиза в клетката. Вирусът ползва един белтък, спайк протеин, който се закача за повърхността на клетката. И се сливат вирусната с клетъчната мембрана. Всъщност едната мутация позволява това да става по-бързо. Другата мутация маха част от молекулата на този спайк протеин и променя структурата на вирусния белтък. И трите мутации променят характеристиките на молекулата, която вирусът използва, за да се свърже с клетките.

За да се развият такива мутации, трябва вирусът да е присъствал много дълго в организма на човек. Така че тези хора, които имат дълъг ковид, тоест тези, които го карат поне една-две седмици или пък са били на терапия с рековалесцентна плазма, при тях ние имаме

вече селекция на вируси, които могат да избягват антителата. Тоест имаме потиснат имунитет и по-дълго присъствие на вируса, което му дава възможност да мутира, защото при всяко делене той дава малки грешки. Но когато дълго време стои в един и същи гостоприемник, може да натрупа повече дефекти в кода си. И в същото време имаме селекция на антитела, тоест даваме му препарат, който се опитва да блокира този вирус. Затова ще оцелеят само такива мутанти, които имат някаква промяна, която да пречи на антителата да ги блокират. Затова тази мутация е лоша, защото този вариант, който е възникнал във Великобритания, дава предимството на вируса да може да оцелее. Отделно хора, които се лекуват в болници продължително време, при тях допълнително могат да възникнат още варианти. Смята се, че самата ваксина е направена също с варианта на спайк протеина, който също е от Ухан. Тоест тук има опасност да се селектират варианти на вируса, които да могат да го избягват поне частично, и това наистина в инвитро експерименти е показано.

Новият мутант на практика може да избягва поне

два пъти повече неутрализацията.

**Covid-19 беше подценен глобално в световен мащаб, не се отчете опасността от безсимптомните заразноносители**

*Има ли нещо общо този британски вариант на коронавируса с факта, че още от самото начало Обединеното кралство като че ли подцени опасността от Covid-19?*

- Като цяло подценяването дойде глобално. То дойде от СЗО, дойде и от световните лидери още от самото начало. Не само Великобритания, но и в САЩ дълго време не бяха затворили границите. На мен лично ми се наложи да пътувам в края на януари месец до Португалия и на международните летища изобщо нямаше мерки, все едно в Ухан нямаше никаква епидемия. Само отделни хора от Азия бяха с маски. Това беше всичко. Тоест нямаше никакъв контрол на този етап. При предишната епидемия от корона-вирус преди десет години заразените хора са имали висока температура и сега се очакваше, че заразените

ще се установяват с термометрите по летищата. При Covid-19 обаче хората могат да бъдат заразени абсолютно безсимптомно, без да имат никакви признаци на заболяването. Даже могат да го изкарат без симптоми или и като много лека настинка.

Въпреки че още от самото начало е имало данни, че Covid-19 може да се кара безсимптомно, реакциите бяха чисто на политическо и оперативно ниво много забавени. СЗО дори обяви, че няма опасност от пандемия, което беше пълна глупост.

Имайте предвид, че всички водещи държави са със страшно застаряващо население. Това означава, че това са множество хронично болни хора. Те имат увреден имунитет и са още по-податливи на вируса. Лошото е, че тези хора станаха инкубатор за нови мутанти и сега вирусът вече заразява и по-младите хора. Почнаха да се заразяват и деца, при тях заболяването също протича тежко.

Реално и Германия подцени проблема. Те казаха, че имат страхотна медицина и няма да бъде проблем за тях. И в един момент стана така, че сега те имат същия процент на смъртност, както и другите държави. Просто имат повече и по-големи

## НАБИРА ПЕРСОНАЛ ЗА РЕГУЛЯРНО ПОЧИСТВАНЕ НА:

- ✓ ЧАСТНИ ДОМОВЕ
- ✓ ОФИСИ
- ✓ ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ
- ✓ ХОТЕЛСКИ АПАРТАМЕНТИ

**ГОРЕЩИ ЗОНИ**  
SW, W, KT, SE, SM

**ОСИГУРЕНО ОБУЧЕНИЕ**  
СЕДМИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ  
БОНУСНА СИСТЕМА  
ГЪВКАВО РАБОТНО ВРЕМЕ  
24/7 ОНЛАЙН ВРЪЗКА С НАШ ЕКИП  
КАРИЕРНО РАЗВИТИЕ

**ДРУГИ УСЛУГИ**

- ✓ END OF TENANCY CLEANING
- ✓ AFTER BUILDERS CLEANING
- ✓ OVEN & BBQ CLEANING
- ✓ CARPET CLEANING

facebook.com/sgradeltd  
Facebook

+44 7428662661  
WhatsApp

+44 7704521111  
Phone Number

office@sgrade.co.uk  
Email



болници, повече легла за интензивни грижи, но реално те са пълни. На практика и млади хора, които не са с увредено здраве, могат да изкарат много тежко заболяването и да се стигне дори до летален изход.

Свърхреакцията във Великобритания дойде сега, защото при първия локдаун те също имаха много случаи на зарази и висока смъртност и едвам се справиха с тази вълна. Но те в световен план са една от държавите, които първи започнаха да секвенират вируса, а това се прави с медицинска цел. Защото проследяването на новите генетични варианти позволява да се предскаже какви опасности ще крият те в бъдеще. И в момента бразилският вариант, който излезе в уеб сайта на Центъра за контрол на заболяванията в САЩ, те изказват директно опасения, че може да има втора вълна, дължаща се на нова мутация. Тъй като в Бразилия са имали една вълна през октомври, с много голяма заболяемост, с много голяма смъртност, сега започнаха нови случаи с новия щам. По принцип засега ваксината ги покрива. Клетъчният имунитет няма да падне напълно, но не се знае, тъй като на три месеца геномът на вируса се сменя.

**Великобритания разчита много на ваксинирането на населението. Там вече първа доза от ваксина срещу коронавирус са получили над 8 милиона души.**

- Да, те разчитат на ваксинирането, за да могат да създадат някакъв изкуствен стаден имунитет. За да може, ако дойде нова вълна, най-малкото да намалят тежестта на протичането.

**Коронавирусите лесно мутират, трудно ще се изгради пожизнен имунитет**

**А дали това ще се случи с масова ваксинация?**

- Сега ще Ви дам един контра пример. В медиите и социалните мрежи в Израел започнаха да коментират, че въпреки че половината хора



там са ваксинирани, имали много повишена заболяемост. Да, те имат заболели, но тяхната смъртност е изключително ниска. Ние не очакваме с ваксинирането да спрем на 100% заболяемостта, а да намалим тежестта на протичане на заболяването. Защото това е РНК вирус от семейството на коронавирусите. Тези вируси мутират много. И по принцип има шест основни вируса, които причиняват сезонните настинки. Знаете, че хората постоянно настиват. А настинката не е заболяване, което се дължи на студено или на топло, а затова, че при определени климатични условия се стига до промени в движението на кръвта, функционирането на органите и временно нашият локален общ имунитет пада. И тогава такъв вирус при нас причинява заболяване, но то не е със смъртоносен изход. Просто този нов вирус причинява настинка, но тя е много по-тежко протичаща. Тук има усложнения заради тромбозите, които прави и свърхреакцията на имунитета при хора, които имат увреждане на тъканите. Вирусът първо прави силно увреждане, а след това реагира организмът

със свърх възпаление и с тромбообразуване.

Хубаво е хората да разберат, че това са вируси, срещу които много трудно ще се изгради постоянен, пожизнен имунитет. Но това, което се цели, е както другите вируси, причиняващи настинки, не ни убиват, и при коронавируса да има някаква защита и да протича по-леко заболяването. Това е идеята на бързото ваксиниране.

**А до колко ваксините са ефикасни за новите щамове, включително и за британския?**

- Реално при инвитро тестовете, когато се правят такива вирус имитиращи частици, се гледа реакция на неутрализация. Ако имаме например пациент, прекарал уханския вариант на вируса, и сравним с мутацията от Великобритания, тази мутация е минимум два пъти по-силна. Тоест два пъти по-бързо заразява клетките, по-тежко ще протича и може десетки пъти да намали отговора на антителата. Тоест антителата, които ние вече имаме изградени към първоначалния вариант на Covid-19, ще се свързват десетина пъти по-слабо. Двете РНК вак-

сини на Пфайзер и Модерна затова се правят в две дози, тъй като те произвеждат много голям отговор. Затова там говорим за над 90% ефективност. Това се има предвид, като се казва, че след имунизиранието с втората доза вече имате много по-висок титър на антитела. Тоест количеството антитела е много високо и въпреки че те свързват по-слабичко отделните вируси, те са достатъчно на брой, за да имат ефективен отговор. Проблемът вече е, ако вирусът продължи да мутира още. Тогава не се знае как ще се случат нещата. Затова някои компании вече официално съобщиха, че започват клинично проучване за трета имунизация, която да покрие новите мутации.

**Между другото във Великобритания се очаква и разрешение за използването на още две ваксини. Сред тях са и такива с една доза. Усвъриешестват ли се ваксините, според Вас?**

- Те и по различен механизъм работят. При едnodозовите начинът на вкарване в организма е различен. При всички ваксини, когато вкарвате някакъв белтък и искате да получите имуен отговор, се добавят адю-

ванти, които увеличават имунния отговор. Тоест той кара насила донякъде организмът да създава имуен отговор срещу това, което вкарвате. Защото в противен случай, за да получите някакъв по-силен имуен отговор, трябва да вкарате огромни количества от този белтък. Просто имунната система е така направена, че ако не види нещо в големи количества, което е чуждо, тя не изработва отговор срещу всяко нещо, което срещне. Например при всяка нова храна, която приемате, организмът реагира, но това няма да бъде обект на имуен отговор. Обратно, при ваксините има механизъм, по който ние задължаваме имунната система да реагира по-силно. И казваме – тук има втори сигнал не само че това нещо е чуждо, но то е опасно и затова ти трябва да реагираш на него, казано на най-достъпен език. В тези ваксини, които са едnodозови, обикновено адювантът е друг тип и е по-силен. Тоест той ще даде веднага отговор. При РНК ваксините адювантът най-вероятно са тези наночастици, с които се вкарва РНК-то.

**Основният начин за борба с коронавируса са ваксините, но**

**трябва и второ ниво на защита**

**Могат ли ваксините да крият някакви рискове? И хората, които са изкарвали уханския щам на вируса, трябва ли да се ваксинират и колко време трябва да изчакат, за да го направят?**

- Има медицинска индикация върху всяка ваксина. Когато човек е ковид-19 позитивен, той трябва да изчака да му мине заболяването. Ако е заболел между двете дози, втората не я прави. Ако скоро е преминал заболяването, задължително, според мен, трябва да направи елайза тест, за да види дали има висок титър на антитела. И едва след шест месеца и повече, когато падне титърът на антитела, тогава да се направи ваксина. Ако има висок титър на антитела, задължително е да не се прави ваксина. Защото има опасност много тежко да протече, все едно го е хванал много тежък ковид.

Има хора, при които имунната система е генетично предразположена да не реагира адекватно. При тях може дори изобщо да не се прави ваксина.

**А трябва ли да се прави тест за антитела преди ваксина?**

- Ако човек смята, че е карал коронавируса, задължително трябва да направи. Прекаралите заболяването задължително трябва да изчакат два-три месеца преди да си сложат ваксина.

**Смятате ли, че пандемията от Covid-19 ще приключи скоро?**

- Аз имам надежда, че ще започне да приключва в началото на тази година. С тези три нови варианта обаче не съм сигурен. По-скоро тази година май отново ще бъде трудна. Може би ще са необходими още година и половина, две. Докато не излязат няколко средства за борба с коронавируса. Трябва поне по няколко фронта да се бори този вирус, за да може да се стигне до контролирането му.

Българань  
ОТКЪДЕТО ИДАМЕ  
BALGARAN.CO.UK

**СТАИ ПОД НАЕМ**  
МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ  
STRATFORD, PLAISTOW,  
EAST HAM,  
LEYTON, LEYTONSTONE.  
☎ 07554557626

Български продукти  
Готвени ястия  
Поръчки Кетъринг  
www.bakerynaslada.co.uk  
078 4102 9577  
60 Main avenue  
Enfield EN1 1DH

# Пускат нови шофьорски книжки и регистрационни табели в Обединеното кралство

**С новите документи се отбелязва една година от Брекзит, махат знамето на ЕС**

## БГ БЕН

Шофьорски книжки и регистрационни табели с нов дизайн, в които е премахнато знамето на Европейския съюз, отбелязват една година от Брекзит. Те бяха представени през януари, а целта е да се ознаменува началото на новата глава в историята на Обединеното кралство.

**Новите документи вече се издават на всички, които подновяват или получават за първи път книжки и табели**

Първите партии от новите шофьорски книжки и регистрационни табели са издадени на 1 януари 2021 г. Новите версии ще се издават на всички, които трябва да ги подновят или на тези, които получават документи за първи път.

Новите проекти съвпадат с началото на редица споразумения, сключени наскоро между Великобритания и държавите-членки на ЕС за британските шофьори, което улеснява британците да шофират в страни от съюза, когато съществуващите ограничения приключат.

**Управляващите обещава, че нови споразумения ще гарантират на британците лесно и безпрепятствено шофиране в ЕС**

Благодарение на тези споразумения британските шофьори, които притежават лицензи photocard, няма да се нуждаят от международно шофьорско разрешително за шофиране в 27-те от ЕС държави-членки, Исландия, Норвегия, Швейцария или Лихтенщайн. Шофьорите на



Обединеното кралство няма да се нуждаят от показване на стикер GB в повечето страни от съюза, ако на регистрационната им табелка има GB или GB със знаме на Съюза.

Въпреки че национални-

те ограничения все още са налице и хората не трябва да пътуват в международен план, освен поради работа или други законово разрешени причини, тези нови договорености означават, че британците могат лесно

да шофират в ЕС за години напред.

„Промяната на дизайна на нашите шофьорски книжки и регистрационни номера е исторически момент за британските шофьори и е потвърждение на нашата независимост от ЕС една година след напускането ни. С поглед към бъдещето, независимо дали става въпрос за работа или за почивка в чужбина, тези промени означават, че хората, които искат да шофират в ЕС, могат да продължат да го правят с лекота“, каза британският министър на транспорта Грант Шапс и допълни, че шофьорските книжки и регистрационните табели могат да бъдат подновени онлайн.



## Истинският вкус на Българската кухня

*Безкраен празник на душата, място където да забравите стреса от ежедневието.*

**Можете да поръчате за вкъщи**

[www.unikattakeaway.co.uk](http://www.unikattakeaway.co.uk)



**Храна, напитки и настроение - само за ценители!**



**Ресторант "Sunny Beach"**  
8 Westbury Ave, London N22 6BN

**Ресторант "Родина"**  
156a Seven Sisters Rd, London N7 7PL



**Открийте света на кулинарните изкушения**

*В нашите ресторанти разнообразното меню и доброто обслужване подсилват усещането за домашен бит и уют.*



Радост Дженева-Воденова  
Фотокредит - Ваня Дженева



Красимира Пъдешка-Аманфо  
Фотокредит - личен архив



Йорданка Цолова-Герджикова  
Фотокредит - Асен Великов



Петя Георгиева  
Фотокредит - личен архив



Еди Вълчева  
Фотокредит - Вълчо Вълчев



Стела от „Ангели за България“  
Фотокредит - Владислав Веселинов

# Смели и чаровни дами се нагърбват да обединят българите в чужбина

**Жените са голяма сила, казва Стела Иванова, създател на „Ангели за България“**

## БГ БЕН

Ако всеки прави най-доброто, според възможностите си, ще живеем в един много по-добър свят. Зад тези думи, естествено, се крие жена, която обаче е и един от админите на Фейсбук групата „Българките в чужбина – заедно по женски“. Групата се създава на шега и за забавление, от шепа хора, но много бързо тя събира над 53 000 членове. И някак естествено се заражда и необходимостта да се включат в благотворителните каузи, подкрепящи хората в България, които се намират в неравностойно положение.

„Жените сме голяма сила, много по-състрадателни и склонни към обединение, понякога се чудя как не сме се върнали към матриархата“, шегува се Стела Иванова, създател на „Ангели за България“, организацията, която има амбицията да обедини българите в чужбина, за да помагат на нуждаещи се сънародници в България.

Сред административния състав на групата „Българките в чужбина – заедно по женски“ са: Йорданка Цолова-Герджикова, Еди Вълчева, Петя Георгиева, Радост Дженева-Воденова и Красимира Минкова-Аманфо. Логично те са свързани със създателя на „Ангели за България“ Стела Иванова.

„Въпреки че всички казват, че българският народ не може да се обедини, аз вярвам в обратното и

ще направя възможното да го докажа. Може би това е и скритата причина българите да емигрират, за да се обединят, за да разберат, че където и да се намират, те имат нужда да участват активно в живота на страната си и макар от хиляди километри разстояние да въздействат пряко в подкрепа на народа си“, казва Стела.

Така няколко дами, пръснати по света, се наемат с нелеката задача да обединят българите в странство, доколкото е по силите и възможностите им. Не крият и вълнението си от създаване на първия си съвместен проект. А това е именно Фейсбук групата „Българките в чужбина – заедно по женски“ и неправителствената организация „Ангели за България“, целяща именно това – обединението на емигрантите в полза на българския народ. Тя е известна още като организацията, която с дарения от 2 до 5 евро на месец може всеки да помогне на стотици българи в нужда.



## Жените могат да постигнат всичко, дори и далеч от родината си

Често в административния състав на „Българките в чужбина“ е имало желание да се помага за различни благородни каузи. Първите стъпки започват с отделни случаи и човешки истории, публикувани във файл на групата, за да се намират лесно и да не потъват в ежедневните постове. Изникнали обаче въпросите за легитимността и прозрачността на тези каузи. Успоредно във времето, следейки дейността на групата „Ангели за България“ и техните акции, които дават възможност на всеки социално ангажиран българин, независимо къде се намира, да участва активно в подпомагането на сънародниците си в нужда, се заражда идеята да подпомогнат развитието на една по-голяма кауза, вместо на малки такива, истинността на които не може да бъде проверена.

Споделят също, че дълго



време в тях е растяла нуждата да се включат в подобна инициатива. И че групата им освен за забавления, проблеми и съвети, които членовете им си споделят, се ражда и нещо красиво, нещо добро. Така цялата женска енергия може да се насочи към позитивни дела.

„Общото между всички нас е, че сме жени и че сме българки, а щом сме постигнали нещо извън пределите на Родината си, ние можем да постигнем всичко“, казват дамите, които, освен че са амбициозни и с висок дух, носят и типичната българска красота.

## Българите в чужбина не са забравили страната и сънародниците си

За българите в чужбина нерядко се твърди, че са забравили страната и сънародниците си. Дамите от Фейсбук групата обаче вярват, че това не е така, и го доказват с дела.

„Затова решихме да ста-

нем партньори с „Ангели за България“ и да покажем, че обединението за добри каузи е възможно и всички нас ни е грижа за хората, които имат нужда от подкрепа в родината ни“, казват момичетата.

„Ангели за България“ придобил голяма популярност покрай инициативата си за построяване на детски кътове в държавните болници в България. За кратко време и със средства от дарения бяха създадени 6 детски къта в градовете Благоевград, Самоков, Велико Търново, Ихтиман, Дупница и Пазарджик. Всеки месец се изграждат по още два такива в български детски клиники.

## „Ангели за България“ събра 55 000 лева от дарения и подкрепи нуждаещи се в страната

За 9 месеца организацията е събрала над 55 000 лв. Със средствата са закупени храни, вещи от първа не-

обходимост, учебни помагала, спално бельо и др. на 1122 домакинства, домове за временно настаняване на деца, старчески домове, осигурени са продукти и за патронажна кухня за самотни възрастни и още много други. „Ангели за България“ подпомагат предимно самотни възрастни хора и родители, многодетни семейства, инвалиди, деца и възрастни в неравностойно положение.

„Хората си изпатиха от измами, вече нямат доверие на никой, затова я създадох тази организация, защото и аз вече трудно се доверявам, и я направих така, че всеки да има право на глас и всичко да е на 100% прозрачно, както би трябвало всички организации да работят“, казва Стела Иванова.

Тя допълва, че всеки може да се включи в благородните каузи, като дори 1 евро и ще има право на глас.

„Ежемесечно дарителите ни решават чрез анкети как да се разпределят средствата, какви каузи и важни промени да се правят. Затова всеки е добре дошъл да се присъедини и да се убеди, че организацията е направена в полза на народа ни и средствата отиват точно там, а дарителят не е безгласна жена.

Ако желаете да се присъедините към тях, никога не е късно. Те скоро ще станат над 53 000 обединени българи от цял свят, търсещи и работещи заедно за промяната.

„Бъди активен и ти. Всички ние имаме нужда от теб, защото промяната започва от нас“, категорични са дамите.

# Стартира кампания за превенция срещу отнемане на деца с български произход в чужбина

## БГ БЕН

Българското министерство на правосъдието стартира информационна кампания „Останете заедно“ за превенция срещу отнемане на деца с български произход, живеещи в чужбина, от техните родители. Целта на кампанията, в която партньори са Министерството на външните работи, Министерство на труда и социалната политика и Държавна агенция за закрила на детето, е да бъдат информирани родителите за приложимите правила по отношение на децата и тяхната закрила в държавите, в които пребивават.

Кампанията беше провозирана от случаите през последните години на наложени мерки за закрила от социални служби в чужбина по отношение на деца, български граждани, живеещи там.

Вестник БГ БЕН публикува основните насоки, които кампанията популяризира сред българите в чужбина.

### 1. КОЙ ОТГОВАРЯ ЗА ЗАКРИЛАТА НА БЪЛГАРСКО ДЕТЕ В ЧУЖБИНА?

Ако семейство български граждани се установи трайно в друга държава, то тяхното обичайно мес-

то пребиваване също се променя и в тази държава – независимо че имат постоянен адрес в България. От този момент за закрилата и благосъстоянието на децата в това семейство действат законите и органите на чуждата държава. А тя при определени обстоятелства може да наложи мерки за закрила, ако прецени, че детето се намира под риск.

Няма значение откъде е детето. Има значение къде е в момента.

### 2. КАКВИ МОГАТ ДА БЪДАТ МЕРКИТЕ ЗА ЗАКРИЛА?

В зависимост от степента на риска мерките за закрила могат да бъдат различни. Най-леките включват наблюдение на детето от социалните служби и задължение за посещение и консултации със специалисти като лекари, педагози, психолози. При по-тежките случаи може да се стигне до настаняване на детето и един от родителите в специализирано жилище. А най-крайната мярка е извеждане на детето от семейството.

Затова е важно да знаем: отговорността да сме родители изисква превенция срещу това, дори несъзнателно, да поставим детето си под риск.

## „Останете заедно“ идва в помощ на родителите, живеещи в чужбина

### 3. КОГА ДЕТЕ Е ПОД РИСК?

Всяка държава има свои собствени правила за оценка на риска и нуждата от закрила на дете. Затова е важно да сме добре информирани какви са тези правила в избраната от нас държава.

Най-общо като риск се приема действие или бездействие на родителя, което застрашава детето.

### 4. ОТКЪДЕ ДА СЕ ИНФОРМИРАМ КАКВИ СА ПРАВИЛАТА В ДЪРЖАВАТА, КОЯТО АЗ СЪМ ИЗБРАЛ?

Необходимо е родителите да се обърнат към българската дипломатическа или консулска служба в избраната държава. Оттам могат да предоставят данни за контакт с компетентните институции по отношение закрилата на децата, както и надеждни електронни източници на информация за конкретната държава.

Не разчитайте безрезервно на информацията в интернет! Необходимо е да я потърсите директно от избраната държава.

### 5. КОЙ МОЖЕ ДА ПОМОГНЕ?

При стартиране на процедура по надзор или отнемане на дете от семейството му в чужда държава родителите трябва веднага да потърсят услугите на местен адвокат, специалист по семейно право. Съдействие за това може да окаже българското

посолство или консулство, като предостави списък на надеждни адвокати за правна защита.

Важно е да се знае, че българският съд и органи за закрила на детето нямат правомощия и не могат да се намесват в започнала процедура по налагане на мярка за закрила в чужда държава.

### 6. КОИ ДЕЙСТВИЯ И ПОВЕДЕНИЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ОЦЕНЕНИ КАТО РИСК ОТ СОЦИАЛНИТЕ СЛУЖБИ

**Рискове, свързани със здравето:** невявяване на задължителни профилактични прегледи. Пренебрегване на лекарски препоръки и отказ от назначено лечение. Сериозно заболяване на детето, което изисква специфични грижи – например сърдечно увреждане, нужда от диализа или трансплантация, синдром на Даун.

При подобни обстоятелства е възможно под наблюдение да се постави не само болното, но и здравото дете в семейството.

**Рискове, свързани с дома и семейната среда:** непълнолетни родители или очаквано раждане в многодетно семейство, поставено под наблюдение на социалните работници. Твърде малко жилище или жилище с недобри условия за живот. Честа смяна на адреса и населените места в рамките на държавата. Нередовно заплащане на наем и режий-

bigstockphoto.com



ни разходи.

При непълнолетни родители е възможно детето да бъде отнето от семейството непосредствено след раждането му.

**Рискове, свързани с насилие:** системни скандали между родителите, или между родителите и детето. Налагане на сурови наказания, удари, побой, дърпане на ръка или ухо, плесници. Незачитане волята и пратката на децата в по-зряла тийнейджърска възраст – например да бъдат наричани с име, което не издава българския им произход, или да поддържат романтични отношения с лице от друга раса. Употреба на алкохол и наркотични вещества. Обвинения в упражнено домашно насилие между родителите – без значение дали са основателни, или не.

В много страни граждани възприемат за свой дълг да сигнализират незабавно властите, ако научат или забележат подобни прояви и обстоятелства.

**Рискове в училище:** Системни отсъствия на детето от учебните занятия или лоши резултати от обучението. Необичаен външен вид – например детето е твърде слабо или твърде пълно от възприетото в съответната държава. Занемареност. Наличие на физически белези, рани, изгаряния, следи от ухапвания – презумпция за насилие в семейството.

Ако детето е твърде мълчаливо и се изолира от съучениците си, или пък е твърде буйно и агресивно, това може да направи впечатление на училищните власти.

**Рискове, свързани със сигурността:** оставяне без надзор у дома, в колата или на улицата на дете до 10-годишна възраст. Извеждане на детето от страната без съгласието на другия родител. Отказ от контакт със социалните служби. Извеждане на детето от страната при вече започнала процедура по надзор или отнемане на родителските права. Отказ от настаняване в социално жилище по предписание на местните служби.

Ако съдът или социалната служба са наредили родителите да живеят разделени, или единият родител да не вижда детето, нямате право на тайни срещи помежду си.

От българското Министерство на правосъдието алармират, че е много важно да се запомни, че всяка държава има свои собствени правила за закрила на децата. Затова, за да сме отговорни родители, трябва да сме информирани. Превенцията зависи от всеки един, напомнят още от ведомството.

**АКО ИМАТЕ НУЖДА ОТ УРОЦИ ПО МАТЕМАТИКА И НА АНГЛИЙСКИ**

7 ДНИ СЕДМИЧНО ИЗБЕРЕТЕ СИ ЧАС

ЗА ВРЪЗКА ТЕЛЕ-МАЙЛ

0788-105-0434

GANIMEDONMEZ@YAHOO.COM

OXFORD / UK

**ПРИСЪСТВЕНО И ДИСТАНЦИОННО ОБУЧЕНИЕ**

**БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ „МОЯТА АЗБУКА“ УРОЦИ С УСМИВКА**

ЗА ДЕЦА ОТ 4 ДО 15 ГОДИНИ ОТ ДГ ДО 7 КЛАС

СРЯДА, ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК, СЪБОТА  
ЗАПАДЕН, ЮГОЗАПАДЕН И ЮГОИЗТОЧЕН ЛОНДОН

CHISWICK  
WHITTON  
BEXLEY  
MITCHAM

WWW.MOJATA-AZBUKA.CO.UK | ТЕЛ: 077 4680 2164

# Специалисти по искове за обезщетение

Ние от адвокатска кантора Осборнс с повече от 40 годишен юридически опит предоставяме безплатен съвет относно предявяването на иск за финансово обезщетение ако сте пострадали при трудова злополука, пътен инцидент или в резултат на медицинска небрежност.

“Огромно благодаря на Снежина Янкова и нейния екип. Карате ме да вярвам, че чувствата и емоциите на хората са нещо, от което другите все още се интересуват! Беше голямо удоволствие да използвам услугите ви!”



★ Trustpilot



Свържете се с нас и говорете на български на:

**Снежина Янкова**

**07516 441 448/020 7681 9013**

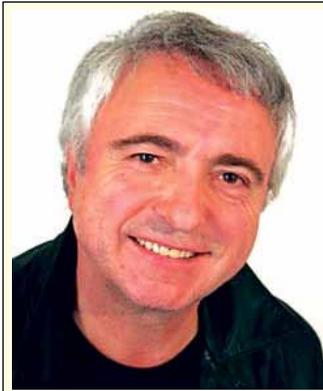
**[Snezhina.yankova@osborneslaw.com](mailto:Snezhina.yankova@osborneslaw.com)**

**Елида Димитрова**

**07843 349 633/020 7681 8675**

**[Elida.dimitrova@osborneslaw.com](mailto:Elida.dimitrova@osborneslaw.com)**





Светозар Казанджиев е роден на 19 октомври 1952 г. в с. Гълъбово, Смолянско. Завършил е българска филология в ПУ „Паисий Хилендарски“.

Автор е на книгите: „Сълза от Сухото дърво“ (1991), „Да убиеш динозавър“ (1993), „Десет разказа за любовта“ (1994), „Стъпки върху жаравата“ (1997), „Глас от вечността“ (книга за Валя Балканска), „Земя, погалена от Бог“ (2002), „Неповторимата“ (2002), „Прокълнат и благословен“ (2004), „Ела до мен“ (2006), „Рожен пее“ (2006), „Последната изповед на Апостола“ (2009), „Орфически мистери“ (2009), „Родопите в българската литература“ (2010), „Непознатият Китай“ (2012), „Милост“ (2017), „Незабравимите забравени“ – христоматия в два тома (2019 и 2020).

Две негови книги – „Земя, погалена от Бог“ и „Последната изповед на Апостола“ – са наградени с национални награди.

### Разказ от Светозар Казанджиев

Дъжд, дъжд, дъжд – цяла вечност. Окопите са подгизнали, партенките на войниците – изгнили, душите им – посърнали. Наоколо мъгла, над нея оловно небе... Дори кашата, която раздават сутрин и обед, мирише на дъжд. Хубаво, че е октомври, а снегът – далече. Нощем е меко, листата на дърветата са шарени, но са на клоните, а тревата по бреговете – сочна, като през май. Втора седмица не се чува ни пиле, ни куче. Носят се единствено стенанията на мъже в обоза, „обкастри“ откъм крака и ръце от лекарите касали.

Селянинът е най-подходящият, а може би най-неподходящият човек за война. Не един път обстоятелствата са му налагали да вдига ралото в сайванта, да облича мундира и да наравма пушката, за да отстоява земята си. В бойните полета на Първата и Втората Балканска и на Първата световна война, засети с кръстове, лежат множество кръвави ризи. Но както лесно свиква той с бойната обстановка, тъй лесно я и зарязва. Показва среден пръст на смъртта и си взима капата.

Така е, защото на нашите плещи се крепи и мирният, и военният живот. И хлябът, и свинецът са в ръцете ни – чифкаше Михаил Киряков от Чепеларе, легнал на хълбок в края на първи окоп, с цигара от драмски тютюн в устата.

По време на дрямката беше сънувал децата си – две кротки момичета, мили и работливи като майка си, които го молеха за нещо, но дъждът, който барабанеше по ламарината над главата му, попречи да чуе за какво. Киряков провиждаше в това лоша поличба. Но копнежите по родния край бяха по-силни от предрасъдъка. Дъждът не гасеше, а разпалваше мислите му за каменната къща в Сивковската махала, за печката на втория етаж с тенджерата трахана на капака, с песните на децата му в

другата стая и преживянето на добитъка в обора... Цяла година не беше ги виждал и си мислеше, че не само близките, а и животните са го забравили като стопанин. Преди два дни чу, че набори от Доспат се готвят да бягат от фронта, това поуспокои болезката му под лявата гръд. Реши да тръгне с тях.

Какъв чемер дира в дъжда? Нито имам душмани насреща, нито пушката ми е пушка, нито барутът ми е сух! – упрекуваше се Мишо, станал от вятъра и слънцето още по-слаб и по-черен. – Замязал съм на изгледено куче с празен стомах и проскубана козина. А някакъв фелдфебел, без капка акъл, ми обяснява по три пъти на ден, че лежа в окопа в името на Негово величество. Демек заради царя. Заради някакъв плъх, който седи по цял ден на бюро и се сражава с мухите. Какъв цар може да ми е той! Виж, ако каже фелдфебелът за отечеството лежам – да. Не съм безродник. Но моето отечество е удома. На Меча поляна, където се срещат източният и западният вятър, където слънцето и светкавиците си всекват огън от Козя скала – препираше се наум Киряков. – Довечера втривам с доспатчини. До тяхното село ще вървим заедно, а нататък ще продължа сам към моите планини.

Така и направи. Нощес, когато полевата тръба замлъча, а фронтговците хъркаха във втория сън на вечерта, той изпъля от окопа, пушна малката си нужда в дъжда и се запъти към десния фланг на фронтговата линия, където тлееше жар от загасено огнище.

Хараламби, Мемеш, Караиван, вие ли сте? – попита шепнешком седящите мъже край пепелта.

Ти кой си? – отвърна на въпроса му с въпрос непознат глас.

Михаил Киряков, гайдарджията от Чепеларе. Трябва те ми, затова питам.

Казвай, но тихо, че хората спят! – отвърна му все тъй хладно същият глас.

# Милост

-Идвам!  
-Ела!

Четиримата мъже по на тридесет и пет години, с посивели коси и мустаци, вървяха на прибежки, докато влязат в гората. Когато се отдалечиха на безопасно разстояние от полка, стиснаха ръцете си, прегърнаха се и мълчешком продължиха напред.

След три часа преход стигнаха римски път, който се спускаше от високите планини към равнополието край Бяло море. От изток облаците започнаха да се разкъсват, а зад парцалите им проблясваше зората. Чак тогава се осмелиха да спрат и запалят по цигара. От радост Мишо бе готов да запее.

Ключ на устата, муза! Хай си гъкнал, хай съм ти я натъкнал с барут – сграбчи го за шинела Хараламби Попсава – артелчик на полка.

До Доспат ще вървя с вас. Нататък ще продължа сам – сподели плановете си Киряков. – Седмица не съм разкопчавал гайдуницата и същото ми е заковняло за пейво...

Нали ти казах, хай си гъкнал, хай съм те засущил! – повтори закана си Попсава.

След като изсмукаха на един дъх цигарата, дезертърите продължиха по мрачния път. В гората – непрогледна тъма, пропита от дъх на гнило и мухал... Те се блъскаха в дърветата, около тях пукаха клони, в краката им – шума и суха трева. На развиделяване дъждът спря. Край римския път видяха ловджийско чакало и влязоха да се накълчат. Умората ги приспа, а утрото ги загърна в прозрачния си саван. Към десет, когато слънцето, изкълпано и изпрано, се възвиси на небето, за да огрее спаружената земя, мъжки глас подплаши съня им.

Оръжието на земята! Горещите! Излезте на пътя! – командваше подпоручик Чифчиев, килнал фуражка назад на запотената си глава. Полковият наряд, оградил ги от всички страни, беше от осем човека, подсилен с неколцина от резервната рота. Разкопчани, намачкани, димящи от собствената си топлина, дезертърите се измущиха от чакалото и се вдигнаха ръце се наредиха на пътя. Двама войници притичаха и им прибраха оръжието. Други двама измъкнаха коланите от пояса им и скъсаха пагоните от раменете им, вързаха им ръцете на гърба, а с отделно въже ги напосоаха\* един за друг през кръста, преди да ги подкарат обратно към полка.

Пристигнаха след обяд. Бяха вече изсъхнали от дъжда, но премрели от умора и глад. Пръстът на презре-

нието не излизаше от очите им. Без никакво колебание командването ги предаде на Военнополеви съд. А той, по бързата процедура, както е предвидено в Закона за държавна измяна, ги осъди на смърт чрез разстрел.

Без пагони и копчета на шинелите, без оръжие и никаква надежда за спасение бегълците лежаха върху нара в полковия арест, поглеждаха се от време на време, нямайки какво да си кажат. Чакаха смъртта. Тя бе единственото нещо, което ги обединяваше в момента. Мемеш Абдула от с. Карабулак беше изпаднал в шок. Полудял от случилото се, той лежеше безпомощен върху бичметата и гледаше как животът му се разпада. Безнадеждността смилаше психиката му и го караше да се усмихва като изоглавен. Попсава бе втренчил поглед в стената и не реагираше, а ширококолянният Караиван спеше, без да смее да се събуди от страх. Само Михаил Киряков припалваше цигара от цигара и повтаряше: „Мамка му стара! Мамка му стара!“

Болката от предстоящото растеше не с часове, а с минути и всяка минута откъсваше частица от остатъка им живот. Съдът реши, разстрелът да се извърши пред полка. За назидание.

Стани! – изрева дежурният офицер, – мустакал поручик, набит като бременна магарица, влязъл с взлом в ареста. – Спите, значи! И съвсем не ви пука, че имате още десет минути живот? Тарикати! След мен!

Той ги изведе на плаца, ей така, както си бяха със сломени лица, с разкопчани шинели, с вързани крака и ръце. Дежурният им запоява да се строят в редица, за да ги взимат по-лесно на мушка стрелците. През това време командващият полковник, след като бе приел строя, поздравил ротите и получил отговор от тях, нареди на стрелковия взвод да отиде на десния фланг и да се приготви за стрелба. Докато взводът пресичаше плаца с маршова крачка, при командващия развода дойде адютантът на председателя на съда с червена папка в ръце. Полковникът я отвори и съвсем делово, дори никак тържествено, прочете присъдата пред целия полк. След като изреди имената на обречените, той помълча един миг, сниши глас и продължи:

Съдът е строг и справедлив. Въпреки че вашето деяние е типично предателство, той ви дава възможност да изразите последното си желание!

Изповедникът-полковник, облечен с тъмнозелена мушамата с жълти пагони на раменете й, с по три ярки звезди

върху тях, се приближи до осъдените и първо попита артелчика на полка, сержант Хараламби Попсава, най-старшия в групата:

-Артелчик, любопитен съм да чуя, коя е последната ти дума?

-Господин полковник, искам да прочета отново писмото, което получих преди три дни от децата ми.

-Мемеш Абдула, твоето желание какво е?

-Папаз ефенди, аз нямам желания. Разрешете ми да изпуша един тютюн и да изям халвичката, която крия в джоба си.

-Слушам те, Караиване – полковникът се приближи до шумения и обезумял ширококолян с син хематом на лявото слепоочие.

-Позволете ми да се обърна с гръб към смъртта. Ненавиждам я...

-А ти, Киряков – накрая изповедникът попита и гайдарджията от Чепеларе, – какво искаш?

-Да свиря, господин полковник. Искам, преди да ме гръмнете, да пусна „Мила ми е, мамо, драчка ми е Сивковска чоста гора“.

-Свири! – съгласи се полковникът.

-Обаче искам и да пея.

-Много искаш! Имаш право само на едно желание! – разгневи се висшият офицер.

-Тогава, господин полковник, командвайте на стрелковците да ми надупчат решетото – рече хладнокръвно Киряков, показвайки, че въобще не му дреме нито от присъдата, нито от смъртта.

-Глупако, как ще свириш на гайда и едновременно с това ще пееш? Ти се гавриш със съда!

-Не, господин полковник. Би било срамота да се подпичквам с умирачката. Аз съм християнин и вярвам както в живота, така и в смъртта.

-Още едно самоволие и вместо последно желание ще чуеш моята последна заповед – командващият отиде до него, вдигна брадичката му с пръст и го прониза със синьо-зелените си очи. – Разбра ли ме?

-Тъй вярно, господин командващ, но няма да се наложи. Ръцете ми, ако обичате. И някой да донесе гайдата – помоли Мишо все тъй безизразен и безчувствен към случващото се с него. Той наду гайдата, засвири, запя: „Мила ми е, мамо, драчка ми е...“

Над плаца, отгъкана поляна вдън горите Тилилейски, затрептя „жалната“ песен. Така я наричаха войниците от 21-ви Средногорски полк, пели я неведнъж в съпровод на Киряков. Гайдата свиреше като на сватба, а осъденият на смърт пееше за сивковските малки моми като на погребение. Бузите му се зачервиха, в очите му, заобиколени от бръчки, заблестя огън, а гласът му извиваше ту пронизителен като плач,

ту игрив като вятър.

Михаил Киряков стенеше нежно и нежността му прерастваше в гордост, защото пееше за своите близки, за дома, за родината, за най-дълбоките преживявания, които имаше с тях. Така петят и плачат само „дивите“ мъже в планината.

Чрез песента душата му дишаше, а съзнанието – работеше. „Мила ми е, мамо, драчка ми е“ звучеше като глас на вселенски хор, дирижиран от самия Бог. Той превземаше и опитомяваше душата на войниците, на старшините, на командирите... Напомняше им, че като творение Божие те са дошли от небето и един ден, днес или след петдесет години, пак ще се върнат при него... Но сега, през дулата, приготвени да изстрелят черната смърт, прииждаше песента, за да ги предупреди, че истинският живот е само тук, на земята.

Когато гайдата влезе в последния отсвир, а гайдарджията подкара крайните строфи на песента, настъпи смут в строя. Грубите и обръгнали на всичко мъже, воювали в няколко войни, ридяха заедно с певица. И малко преди финала на „жалната“ започнаха да скандират: „Милост!“, „Милост!“, „Милост!“.

Командващият полковник, по-нисшите офицери и старшините стояха като парализирани. Неусетно, сякаш ей така, от само себе си, гласовете им се вляха в гласа на своите подчинени и започнаха да повтарят с тях: „Милост!“, „Милост!“, „Милост!“.

Военните съдии и групата офицери, които стояха встрани от левия фланг на строя, бяха ошашавени от случващото се пред очите им. Призивът за милост и неговата категоричност ги принуди да се оттеглят на неочаквано заседание в щаба на полка. На бърза ръка и едновременно те отмениха присъдата на гайдарджията и на останалите войници.

Председателят на съда, спретнат и обръснат до синьо, висш офицер, застана пред строя, съдържано и строго обяви:

-Съдът наказва обречените с прошка. Петчленният състав, с пет гласа „за“, отмени смъртната им присъда. – Председателят козирува пред строя и се оттегли с маршова крачка назад.

Запечкият на първа рота даде тон и войската запя химна „Велик е нашият войник“. Помилваните осъдени се спуснаха да прегръщат своя спасител Михаил Киряков от Чепеларе. Очите им бяха препълнени с живот. А устата им повтаряше: „Велик, велик, велик!“. Всички пееха, целият полк, гората. А офицерите и старшините козируваха за почест. Козироваха на песента, победила смъртта. Козироваха на живота...

(\*засущам – убивам\*; напосовам\* – връзвам, напосовам\*)

# Чия игра играе президентът Румен Радев?

## Държавният глава се обяви за нова България, ще се бори за втори мандат

БГ БЕН

Два месеца преди парламентарните избори българският държавен глава Румен Радев обяви, че ще се бори за втори мандат на президентския вот.

Това се случи на четвъртата година от неговия мандат в момент, когато президентските избори съвсем не са на дневен ред, до тях има още много време, въпреки че са тази година. Преди тях са изборите за парламент, които вече чукат на вратата. Повод да се замислим – в полза на кого играе Радев?

Отговорите със сигурност не са еднозначни. Също толкова сигурно обаче е, че нови стари играчи напират за българския парламент, добре претоплени и освежени от летните антиправителствени протести, като Мая Манолова и така нареченото „Отровно трио“, неуморно скандирайки до скоро „Оставка“ и призова на Радев „Мутри, въл!“.

„Най-важната непосредствена национална цел е укрепването на държавността. Нейното постигане изисква решителни действия от легитимен парламент и



отговорно правителство за демонтаж на порочния управленски модел, утвърждаване на върховенството на правото, неутрализиране на концентриралото огромно ресурс и власт задкулисие, пресичане на корупцията и връщане на гражданите в управлението“, заяви президентът Румен Радев, който представи свое Послание за нова България.

Той посочи, че България се нуждае от мощна политическа алтернатива с решимост за постигане на тази първостепенна цел. По думите му без укрепване на държавността всякакви нови управленски конфигурации и техните политики

са обречени на провал, а страната ни ще продължи да заема последните места по стандарт и качество на живот в ЕС.

### Съмнения или добре познатата максима „разделяй и владей“

Гарантирането на честни и достъпни избори беше друг акцент в посланието на президента. Според Румен Радев са необходими неотложни реформи на Изборния кодекс и воля за гарантиране на доверие в изборния процес, както и постигане на висока избирателна активност чрез актуализация на избирателните списъци, видеонаблю-

дение и излъчване в реално време на преброяването на бюлетините и оформянето на протоколите, 100% машинно гласуване, дистанционно гласуване за българите в чужбина и създаване на МИР „Чужбина“, прозрачност в работата на изборната администрация и „Информационно обслужване“, справедлив достъп до медийно отразяване в предизборната кампания.

И всичко това щеше да бъде съвсем приемливо, ако не се артикулираше в дванайсет без пет. Защото идеите за промяна в Изборния кодекс обикновено са добра алтернатива за подгръване на публиката, но не и повод

за реални действия, когато те се правят непосредствено преди избори.

А дали някой не подготвя почвата за нов порочен сценарий за предстоящите парламентарни избори в България, който вече сме гледали в главната роля Мая Манолова? Въпрос, който неминуемо търси отговор. Но да не забравяме и предходния, а именно – играе ли Румен Радев нечия чужда игра и чия?

Вероятно ще разберем много скоро. Иначе президентските думи за обединяване на обществените усилия за промяна звучат добре, стига да не граничат с клишетото...



## Отмяна на карантината за пристигащите в България само след отрицателен тест

БГ БЕН

До 30 април всички пристигащи в България ще бъдат подлагани на 10-дневна карантина, ако не представят документ за отрицателен PCR тест, проведен до 72 часа преди пристигането в страната. Заповедта на здравния министър Костадин Ангелов вече е в сила и важи също и за лицата със статут на постоянно, дългосрочно или продължително пребиваване на територията на България. Разпоредбата е част от противоепидемичните мерки, които се предприемат, за да се ограничи разпространението на новите щамове на Covid-19.

Карантината може да бъде отменена при отрицателен резултат от PCR тест, който е направен 24

часа след пристигането в България. Това се случва до 24 часа след предоставяне на документа.

Цената на PCR тест в България е между 120 и 140 лева. Заради високата му стойност имаше и предложения карантината да се отменя и след бърз тест, който е почти три пъти по-евтин, но в заповедта на здравния министър такава възможност няма.

Междувременно в страната започна разхлабване на противоепидемичните мерки. Вече са отворени фитнесите и моловете. Още в първия ден от отпадане на част от ограниченията в големите търговски обекти отново се извиха дълги опашки. Всичко това на фона на информациите, че британският щам на коронавируса вече циркулира свободно в България.

## Частна зъболекарска практика Доктор Константин Чочов

Спешни случаи 24/7

Работим по всяко време с пациенти

Над 33-годишен опит

БГ зъболекар на 2020 г. в UK



 07802776424

07767023469

chochov1962@gmail.com  
www.topdentals.co.uk

Fieldgate street  
LONDON  
E1 1ES

# Кога и кои астрономически явления ще украсяват небето през 2021

БГ БЕН

Астрономическият календар на 2021 г. се оказва доста богат на ярки космически събития. В продължение на 12 месеца необятната вселена ще ни радва с приказни звездопади, магически слънчеви и лунни затъмнения, както и мистични суперлуни. През следващите месеци на небето ще се прескачат падащи звезди, докато Слънцето и Луната се затъмняват. Ето кога и кои са по-интересните явления на Вселената, които

не бива да изпускате:

## Слънчеви затъмнения

Слънчевото затъмнение е астрономическо явление, по време на което Луната покрива частично или изцяло слънчевия диск. Когато Слънце, Луна и Земя се наредят прилежно в права линия, от нашата гледна точка изглежда, че Луната е закрила огненото кълбо.

Слънчевите затъмнения ще съвпадат с новолунието през юни и декември. Пръстеновидното слънчево затъмнение през 2021 г. ще

се случи на 10 юни и ще бъде видимо от Канада, Гренландия и Русия, а частичните фази ще наблюдаваме от Европа, Азия и Северна Америка. Четвърти декември е денят, в който се очаква пълно слънчево затъмнение, което ще бъде видимо от Антарктида, а частично - от Южна Африка.

## Лунно затъмнение

Това събитие се наблюдава при пълнолуние, когато Земя, Слънце и Луна са отново подредени в права линия, а сянката на Земята

пада върху нашия спътник - Луната. Затъмненията са пълни и частични, в зависимост от сянката на Земята - дали ще покрие лунния диск изцяло, или частично.

Пълното лунно затъмнение през настоящата година ще настъпи на 26 май и ще може да се наблюдава от Австралия, Източна Азия, Северна и Южна Америка. Частично лунно затъмнение се очаква на 19 ноември и ще бъде видимо от същите географски ширини.

## Суперлуна

Този астрономически феномен се наблюдава, когато Луната и Земята са най-близо една до друга. През тази година астрономите прогнозираят три суперлуни, които ще съвпаднат с лунна фаза Пълнолуние.

Първата суперлуна се очаква на 27 април, втората - на 26 май, а третата - на 24 юни. Суперлуната продължава до четири дни - в този момент Луната понякога се отличава с червеникав цвят.

## Метеорен дъжд

# Първият светофар в света е монтиран в Лондон, но останал само месец

БГ БЕН

Уличните светофари може и да са спасили милиони пешеходци от инциденти, но първият светофар в света, инсталиран преди 153 години в Лондон, финиширал с пълен провал.

Скромната светлинна система направила световен дебют на кръстовището на тогавашните Great George Street и Bridge Street, в зоната на Уестминстър в Централен Лондон, на 9 декември 1868 г. Тя била дело на инженер от Нотингам - Джон Пийк Найт, който решил да преустрои светлинните сигнали, използвани при движението на влакове, в система, която да внесе ред и в хаоса на уличния трафик и дори нарекъл творението си „уличен семафор“.

Първият светофар имал на върха си две сигнални



Видими в Северното полукълбо, Лиридите са метеорен поток с радиант в съвезидието Лира, който ще продължи от 16 до 25 април. Пикът ще бъде на 22-23 април, а общата интензивност - 15-20 метеора на час.

Видими в Южното полукълбо, Акваридите започват в началото на май. Метеорният поток е с радиант в съвезидието Водолей и ще достигне пика си между 6 и 7 май и активност до 60-70 метеора на час.

Персеидите ще са видими в периода 10-20 август, а пикът им най-вероятно ще бъде около 12-14 август, когато от Северното полукълбо ще можем да виждаме по 100 метеора на час.

Орионидите ще украсят небето от 7 октомври. Този метеорен поток е с радиант

в съвезидието Орион, а пикът е около 21-22 октомври, когато ще наблюдаваме по 20-25 метеора на час.

Леонидите ще можем да видим от 6 до 30 ноември. Радиантът се намира в съвезидието Лъв, а пикът им от 15 метеора в час се очаква на 18 ноември.

Джеминидите ще наблюдаваме в периода 7-18 декември. Те ще достигат своя пик от 120 метеора в час на 4 декември. Джеминидите са кръстени на съвезидието Близнаци, откъдето идват метеорите.

Урсидите ще бъдат последни за тази година - тях ще можем да наблюдаваме на 17 декември. Радиантът на потока е в съвезидието Малка мечка, а интензивността е до 10 метеора на час.

Източник: nauka.offnews.bg

В София може да се види една от общо 15-те реплики на астронавския костюм, с който Нийл Армстронг стъпва на Луната и променя завинаги човешката история. Скафандърът пристигна в Детския научен център "Музейко", където ще остане до 24 март. Репликата е единствената, която в момента се намира в Европа, и е достъпна за ценители в България след нейния престой в Природоисторическия музей във Виена. Изложбата се осъществява по повод 50-го-



дишния юбилей от успеха на мисия "Аполо 11" и Нийл Армстронг - първия човек, направил крачка на естествения спътник на Земята.

"Хюсън, тук база на Спокойствието, "Ийгъл" кацна" - тези знаменити думи прозвучават в безкрайното пространство на Космоса с полета на космическия кораб "Аполо 11". Командир на неговата мисия е Нийл Армстронг, който на 21 юли 1969 г. става първият човек, стъпил на Луната. След поредица от полети извън земната орбита НАСА осигурява възможност на Нийл Армстронг и Едуин Олдрин да направят гигантска стъпка за човечеството в друг свят.

# Пет неща от ежедневието ни ще се превърнат в спомен

БГ БЕН

В близко бъдеще най-малко пет неща от нашето ежедневието ще изчезнат, разкриха експерти. На първо място е подписът. На всеки от нас се налага да се разписва къде ли не - започване на работа, нов договор към мобилен оператор, в бележника на детето и т.н. Но вече има компании, които спряха да използват хартия, и вместо това се подписваме на дигитално устройство. А с помощта на електронните подписи скоро няма да ни се налага да правим заученото движение на ръката, с което да удостоверим самоличността си. Достатъчно ще бъде само да го изпратим, поставим или снимаме.

Сред застрашените от изчезване са и паролите. Днес слагаме защитен код

на телефона, лаптопа, алармата на апартамента, електронната поща и др. След няколко години обаче няма да ни се налага да помним комбинацията от цифри и букви, защото все по-популярни стават лицевото разпознаване и пръстовият отпечатък.

Много скоро ще се лишим и от дистанционното за телевизора. Тъй като технологиите напредват, с помощта на телефоните ни вече може да запалим колата, да включим осветлението в жилището си, да пуснем дори пералнята... По същата логика се очаква да си пускаме телевизора и да превключваме каналите чрез по-умно устройство от познатото ни вече дистанционно.

И портфейлът ще изчезне. Този кожен аксесоар обикновено е пълен с какво

ли не - снимки, касови бонусе, пари, визитки, билети за градски транспорт, кредитни карти и др. Всичко това ще може да бъде поставено в едно устройство - снимките са ни на телефона, картите за отстъпки също вече са дигитални, плащаме електронно... Така че много скоро хората, които използват напредналите технологии, ще захвърлят и портфейлите си като ненужна и остаряла вещ.

Има професии, които също ще останат в историята. Роботите все повече навлизат в живота на хората и ги лишават от работа. Изкуственият интелект ще замени човешките умения. Днес всички сме свидетели как светът отбелязва не просто технологичен напредък, а огромен скок в развитието на Вселената.

Източник: сп. обекти

газови лампи, светещи в червено и зелено, които били ръчно контролирани от полицаи.

Експериментът продължил точно един месец, защото изтичане на газ от едната лампа предизвикало експлозия, която сериозно обгорела дежурния полицаи. Според някои източници, полицаите впоследствие починали, но това и до днес не е категорично потвърдено.

След инцидента светофарът бил набързо демонтиран и движението по лондонските улици продължило в познатия си хаос, докато векът не превалял.

Междувременно в САЩ се заели да доразвият светофарната „идея“ и около 1929 г. в Лондон се появили нови светофари, този път с електрически сигнал. Те постепенно били пренесени

във всички градове на страната, но въпреки дългата им история истинското развитие на уличния светофар във Великобритания настъпило едва след 2000 година. Тогава между 2000 г. и 2008 г. присъствието на уличните светофари в страната нараснало с 30%, излязло от градовете и обхванало и най-затътените краища.

Последната мода при светофарите е заместването на светлинните им сигнали с таймер, отброяващ времето за изчакване или премианаване. А с развитието на технологиите за автомобилите на пълен автоматичен режим на управление, които няма да изискват шофьор, настъпва следващото изпитание за добрия стар британски светофар. Дотогава обаче има още време.

Източник: <http://agroplovdiv.bg>

Работно време  
**ВСЕКИ ДЕН**  
 от 9:00 до 19:00 часа

# Aida



# Aida

Aida Supermarket

21 HIGH STREET, LONDON E17 7AD  
 25 GREEN LANES, LONDON N13 4TN

# Лъвът като символ на българската държава

БГ БЕН

Знамето, националният герб, химнът на страната - това са онези неща, които символизируют единството на нацията и държавата. Те, като държавни символи, имат ролята не само да изразяват независимостта и суверенитета на българския народ и държава, но и да служат като представяне пред света - кои сме ние и на какви ценности държим.

## Малко предистория

Вместо конска опашка в гербовете на почти всички български градове днес гордо се вее и надига цар Лъв, винаги на фона на щит. Няма данни подобен звяр да е живял у нас. Как се стига до днешните ни гербове, пълни с лъвовете? Очевидно отговорът е някъде назад в историята.

Лъвът присъства във византийската хералдика като символ на власт. Ханските, а по-късно царските ни хералдически символи, се базират върху идеята за господството „над българите и ромей“, което включва и приобщаването на символите на победените. „Защо не погледнем към Мадарския конник - там е изобразен хан Тервел, който пронизва лъв с копие си“, казва проф. Божидар Димитров, според когото това е византийският символ за власт, надмощие

и сила.

Още в ранното средновековие гербовете възникват като средство за разпознаване на рицарите, подписи на документи и за изразяване на семейна гордост. Всеки елемент в герба има своето значение и смисъл, а тълкуванията им се извършват от благородната наука на хералдиката.

Настоящият държавен символ на Република България е приет на 31 юли 1997 г. Той представлява изправен златен коронован лъв на тъмночервено поле, обърнат на дясна хералдическа страна, поставен върху щит. От двете му страни има изобразени два златни короновани лъва щитодържци, а над него е царската корона - първообраз на която са корони на български владетели от Втората българска държава, с пет кръста и отделен кръст над самата корона.

Под щита има постамент от дъбови клонки със златни плодове и девизна лента с триколюрен кант, върху която е изписан националният девиз „Съединението прави силата“.

На практика гербът има малка и голяма версия. Малката се ограничава само в щита с червен фон и златен лъв на него. Това е същинската му част. В голямата се включват държачите на щита, короната и националният девиз.

Трите лъва на герба пред-

ставяват трите главни географски области на България - Мизия, Тракия и Македония. Според специалистите по хералдика обаче това схващане е неправилно, тъй като лъвовете-щитодържци имат само допълнителна роля в блазона на герба, както и останалите елементи като постамент и девизна лента.

Важно е да се отбележи, че държавният герб не стои върху българското знаме и поставянето му там е неправилно, тъй като и двете са равнопоставени национални символи.

Това е постановено от Закона за националното знаме и държавния печат и от Закона за герба на Република България. А „изобразяването на герба на Република България на други места, както и възпроизвеждането на елементи от герба в значки, възпоменателни медали и други, се допуска само с акт на Министерския съвет“.

## Лъвът - символ на българската държава

Лъвът е основен елемент в герба на българската държава още от средновековието насам. Стилизираните изображения на лъв има както в Първото, така и във Второто българско царство и това може да се намери и в редица гербовници, дори след като българска държава вече няма.



Лъв от Дунавска България - 9-и век.

Интересен е текстът на Чаталарския надпис на кан Омуртаг:

„Кан вювиги Омуртаг е от бога владетел в земята, гдето се е родил. Обитавайки стана Плиска, той направи аул на Туча [р. Тича] и премести войската си срещу гърците и славяните. И направи изкусно мост на Туча заедно с аула и постави в този аул четири колони и върху колоните постави два лъва. Нека бог даде на поставения от бога владетел, като тгиче добре

с нозете си императора, докато Туча тече и докато [слънцето сияе], като владее над многото българи и като подчинява враговете си, да проживее в радост и веселба сто години.“

През втората българска държава лъвът като символ продължава да се утвърждава. Край Клокотница са намерени български печати, които досега бяха някак пренебрегвани въпреки голямата им стойност.

По същото време лъвът се влита и в християнските мотиви сред българските църкви. Забелязан е както в икони, така и в резбарство, като конкретен пример са стенописите на Боянската църква.



Одеждата на Десислава е с изобразени лъвовете.

След падането на България под турско робство в Европа и по света се зародили идеите за герб и знамена на народите. Първи сведения за български герб получаваме от 15 век, макар тогава да не е имало наша независима държава.

Още преди Освобождението лъвът е възприет като символ на българските царе. През Възраждането на лъва се придава онази мистичност и култ, каквато е имала през най-ранните години на българската древност. Любопитни са думите на Паисий: „Знамение на печат царски имеяли (Болгаре) изображение лъвово. То знаменует како бил Болгарские народ силен на бран и войска как лъви.“

Идеологът на българската национална съпротива Раковски е оставил за нас думите:

„Знамен азийски (турски) долу да падне низко, лъвът да вдигнете венчана...“

„Нека всеки запише дълбоко в сърцето си за своята възторгна реч - свобода или смърт - и с пламенен меч да върви в бойното поле под знамена на непобедимия български лъв.“

Лъвът е изобразен върху печата на БРЦК, върху зна-



мето на Априлското въстание и върху калпаците на четниците. Затова и след Освобождението лъвът се явява един от символите

на приемствеността на Третата българска държава с Първото и Второто българско царство. В Търновската конституция той е наложен като официален герб на Княжество България. В нейните текстове обаче думите са твърде лаконични: „изправен, коронован лъв на червено поле“.

Това позволява на тримата владетели - Александър I, Фердинанд и Борис III - да тълкуват по-свободно идеята за националния герб, вкарвайки в него и мотиви от личните си гербове. Така от 1927 г. на практика няма точен вариант на държавния символ на България.

При цар Борис обаче е изготвен такъв вариант, който до голяма степен служи като основа за настоящия - коронован златен лъв на червено поле в щит, щитът е държан от два златни короновани лъва с голяма корона над самия щит. Под щита е и лентата с трибагреника на България и националният девиз „Съединението прави силата“.

Този герб съществува до 1946 г., когато новата власт го променя, премахвайки монархическата символика, вкарвайки по-труден и работнически характер на държавния символ. Според специалисти по хералдика това не е герб, а национална емблема, тъй като не отговаря на характеристиките за герб - в него има изписана годината на поемането на властта от БКП - 1944-а - нещо недопустимо за един

герб.

## Короната - големият спор след 1989 година

След 1989 г. правителството на БКП пада и идва демокрацията. След нейните първи години започва активният дебат за нов герб, отразяващ новата политическа ситуация. Настояванията на СДС са да се върне държавният символ от преди 1946 г. Дебатът продължава почти 5 години.

Големият спор е дали да има царска корона на самия герб, след като България е република. Част от депутатите са твърдо против подобно нещо, тъй като според тях то би легитимирало евентуални опити за връщане на монархията в страната. Водещият аргумент е, че България е република и като такава е скъсала с монархическото си минало. Според привържениците на идеята за короната тя е символ по-скоро на българската държавност. Впоследствие се стига до консенсус, когато короната е променена, за да прилича максимално на тази от Второто българско царство. По този начин се акцентира идеята за държавност и връзката с Първата и Втората българска държава.

Така се стига и до гласуването от 31 юли 1997 г. Тогава със 177 гласа „за“, 16 „против“ и 29 „въздържал се“ държавата приема своя актуален национален символ в Закона за герб на Република България.

В днешни дни Лъвът е национален символ, изобразен на Герба ни, и име на нашата валута - лев.

Източници: [webcafe.bg](http://webcafe.bg),  
<https://bg.wikipedia.org>

## ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Първият девиз на столицата ни София е „Расте, не старее“. Фаталисти обаче преброили, че буквите са 13 и логото става „Расте, но не старее“. То е създадено по образец на парижкия „Плава, но не потъва“. Гербът на София е изработен през 1900 година за световно изложение в Париж от художника Хараламби Тачев, ученик на Иван Мърквичка. Първоначално гербът, положен върху щит, бил разделен на четири полета. Горевляво е изобразена Улпия Сердика, римската императрица Юлия Домна, посетила града през 202 година. До нея е поставен друг символ на древността - църквата „Света София“. Издигнат през 4-и век на най-високия хълм по онова време, храмът е за прослава на божията премъдрост.

В долното ляво поле е планината Витоша, а срещу нея - златен балдахин над статуя на Аполон. В центъра на щита е добавен по-малък щит с лъв. Той е копиран от открит в Търново медальон, който символизира приемствеността на двата града като столици на България.

## Магазин София



При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00



Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX  
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00  
(понеделник - неделя)

# В „Teatro alla Scala“ публиката аплодира най-красивите български оперни гласове

БГ БЕН

Операта „Ла Скала“ (Teatro alla Scala) е един от най-известните оперни театри в света и любимото място за почитателите на музика в Италия. „Ла Скала“ е оперният театър, разнесъл славата на най-големите български оперни певци. Седем от десетте портрета в Галерията на славата на „Ла Скала“ са на български – това са Борис Христов, Николай Гуяров, Гена Димитрова, Никола Гюзелев, Елена Николай, Райна Кабаиванска и Надя Ковачева. Другите три портрета са на Пласидо Доминго, Мария Калас и Марио дел Монако. Красивата сграда е построена в периода 1776 – 1778 г. по заръка на унгарската императрица Мария Терезия. Тя е дело на италианския архитект Джузепе Пиермарини – изпълнена е в стил неокласицизъм и е построена върху мястото на католическата църква „Санта Мария де ла Скала“ в Милано, разрушена в началото на 18-и век. Акустичните възможности на залата я правят една от най-добрите сцени, но и един от най-удобните оперни театри за зрителите. Зрителските места са разположени на шест етажа със 194 ложи, от които последните два етажа са галерии с една кралска ложа. Някога пред входа на „Ла Скала“ е имало и специално място за спиране на каретите на високопоставените посетители на театъра. Зад ложите е имало втори ред ложи, с маси за игра на карти, където се предлагали и напитки. Преди ерата на електричеството цялото това великолепие било осветявано от стотици свещи, които придавали още по-голям шар на величественния интериор и хвърляли причудливи сенки върху позлатата. От самото си създаване преди повече от 240 години до днес сградата на „Ла Скала“ е поддържана от

меценати – 90 аристократични семейства от Милано. След като по време на Втората световна война театърът е разрушен, той е възстановен за много кратко време през 1946 г. от същите тези родове със „синя кръв“. Няколко пъти сградата е ремонтирана, реновирана и реставрирана, като последният ѝ ремонт струвал над 61 млн. евро. Традиционно в „Ла Скала“ ежегодно се провеждат четири оперни сезона: карнавален, пролетен, есенен и летен. По време на карнавалния сезон са представяни сериозни оперни постановки и балети, а през останалите 3 сезона – леки, развлекателни опери. Оперният театър „Ла Скала“ е исторически признат за основна сцена на италианската оперна музика. Тук са записани историческите премиери на опери на най-големите колоси на Италия: Джоакино Росини, Гаетона Доницети, Винченцо Белини, Джузепе Верди, Джакомо Пучини и др.

Без съмнение оперната трупа на „Ла Скала“ е сред най-елитните в света. Това се дължи най-вече на договорите със световни светила в операта. Театър „Ла Скала“ е свързан косвено и с кариерата на едни от най-големите български оперни певци. Още се говори за това, че на вратата на гримьорната на Елена Николай никой не посява да махне златната табелка с името на голямата българка.

Един от изследователите на живота ѝ и автор на книгата „Горчивата чаша на успеха“ – Иван Бенчев, разкрива следната забавна история.

В началото на 50-те години Елена Николай (Стоянка Николова) е мецосопран номер едно в света. И според италианската критика мецосопрановият трон ще остане празен навеки след нейното слизване от сцената. Една любопитна история



Седем от десетте портрета в Галерията на славата в прочутия оперен театър са на българи.

– премиерата на „Ирис“ от Маскани. По време на големия антракт между първо и второ действие Елена Николай, наметната с елегантно визово палто, разговаряла със свои приятели, когато изведнъж се появил видният член на лобистите на Мария Калас – музикалният критик Абиати. Той се включил в разговора и ни в клин, ни в ръкав, и забравяйки кавалерското си чувство и възпитание, казал нещо, с което обидил България.

Елена Николай изгубила контрол на секундата и му ударила шамар. Абиати политнал и се търкулнал надолу по стълбите. На другия ден цяла Италия говорела за случилото се, а Елена Николай е в центъра на вниманието на преса, радио, телевизия, колеги, приятели. Скандалът предизвикал война между звездната чужденка и един от най-големите музикални капацитети.

Ръководството на „Ла Скала“ застанало на страната на италианеца. И въпреки неотложната нужда на театъра от една от най-големите му звезди, в лицето на Елена Николай, отстранява певицата от сцената за две години. Но обществено мнение – италианско и световно, принуждава ръководството на театъра да коленичи пред великата българка. Хората намират поведението ѝ за доблестно въпреки грубостта. И по

някое време директорът на „Ла Скала“ се появява с прекрасен букет цветя, за да помоли певицата да се включи в репетициите за премиерата на „Електра“ от Рихард Штраус.

Елена Николай се завръща триумфално в оперния театър като победител, отбелязва пресата на другия ден след премиерата на „Електра“. И затова и до ден-днешен на гримьорната ѝ в „Ла Скала“ стои масивна златна табела с надпис: „Тук в продължение на 17 сезона без прекъсване се обличаше за спектакъл великата Елена Николай“.

На сцената на „Ла Скала“ големият роден бас Борис Христов и Франко Корели се дуелират с шпаги в „Дон Карлос“.

Райна Кабаиванска пък се опълчва на Херберт фон Караян, защото ѝ пречел да прояви „българския“ си характер в неин „прочит“ на „Мадам Бътерфлай“. Тази битка дори прераснала в съдебно дело на певицата срещу големия диригент.

И Гена Димитрова се налага като една от водещите изпълнителки в най-добрите оперни театри в Италия. Сред по-важните постановки от този период са Тоска в операта „Тоска“ на Джакомо Пучини във Виенската опера през 1978 г., Джоконда в „Джоконда“ на Амилкар

Понкиели в Арена ди Верона през 1980 година, Абигайл в „Набуко“ на Верди в Арена ди Верона през 1981, Турандот в „Турандот“ на Пучини в Арена ди Верона през 1983.

Най-успешният период в кариерата на именитата българка е десетилетието след 7 декември 1983 година, когато е премиерата на постановката на Франко Дзефирели на „Тоска“ в „Ла Скала“, в която участват също Пласидо Доминго и Никола Мартинучи. През този период тя изпълнява с голям успех Турандот, лейди Макбет в „Макбет“ и Америкис в „Аида“ на Верди в „Ла Скала“ и лейди Макбет на фестивала в Залцбург през 1984 година, отново Абигайл в „Ла Скала“ през 1986 година.



За Николай Гуяров има само едно определение – „Кралят на Ла Скала“.

Николай Гуяров е един от тримата велики оперни басы заедно с Фьодор Шаляпин и Борис Христов. Мнозина го определят за най-големия бас на ХХ век. Животът му се променя напълно след 20 февруари 1960 г., когато дебютира на сцената на Миланската „Ла Скала“ в ролята на Варлаам в операта „Борис Годунов“. В тази постановка съдбата го среща с още двама български певци – Борис Христов, по това време водещ бас на „Ла Скала“ като Борис Годунов, и Димитър Узун като

Самозванец (тенор).

Поканата идва от тогавашния директор на „Ла Скала“ Франческо Сичилиани, който го забелязва по време на участието му във „Фауст“ от Гуно в Театро Комунале в Болоня. Италианският маестро изпраща телеграма на Гуяров и му предлага в първите спектакли да изпълни ролята на Варлаам, а след тях и главната роля. Българският бас се съгласява за Варлаам, но отказва Борис Годунов, защото я смята твърде трудна за още неукрепналия си глас.

На сцената на миланската „Ла Скала“ Николай Гуяров участва в четири постановки на „Борис Годунов“ само в ролята на Варлаам, но никога като Борис Годунов. За първи път изпява цар Борис на Залцбургския фестивал през 1965 г. под диригентската палка на знаменития Херберт фон Караян. Следват изпълнения с огромен успех на ролята на Борис Годунов във всички големи оперни театри в света.

За няколко десетилетия Гуяров се превръща в постоянен водещ бас на миланската „Ла Скала“, където публиката го почита почти като бог. Пее с огромен успех във виенската Шатсопера, нийоркската Метрополитен опера, лондонската Ковънт Гардън, парижката Гранд Опера, московския Большой театър и много други.

Извън всички тези истории, можем да бъдем горди, че наши изпълнители са били водещи солисти на сцената на този уникален оперен театър, който близо два века и половина поддържа славата си на най-авторитетния оперен театър в света.

Източници:

<https://bg.wikipedia.org>  
<https://bg.wikipedia.org>

**FLOORWORKS**  
НАПРАВЕТЕ КАРИЕРА  
РАБОТА С ДЪРВЕНИ ПОДОВЕ  
ТЪРСИМ ПРОФЕСИОНАЛИСТИ С ОПИТ В  
ИНСТАЛАЦИЯ НА ДЪРВЕНИ ПОДОВЕ  
ЦИКЛЕНЕ НА ДЪРВЕНИ ПОДОВЕ  
ПРЕДЛАГАМЕ  
ОТЛИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ (€50K+) ДОПЪЛНИТЕЛНО ОБУЧЕНИЕ  
ГЪВКАВА ПРОГРАМА ПРОФЕСИОНАЛНО ОБОРУДВАНЕ

**Д-р Мирена Василева**  
ПСИХОТЕРАПЕВТ  
Индивидуални консултации  
Групова психотерапия за деца и възрастни  
Тревожни и депресивни състояния  
Зависимости (алкохолна, наркотична, хазартна и др.)  
Семейни и брачни консултации  
Проблеми на детското съзряване  
Деца със специални нужди  
Страхови и панически състояния  
Тел. 07999334778 Email: mirenavasileva@gmail.com



## НА ЕЗИКОВ ПОСТ

# Цифра и число не означават едно и също

БГ БЕН

Чрез игрите и заниманията още в детската градина ние научаваме, че цифрите са десет на брой, от 0 до деветка, и при това са равнозначни на буквите в азбуката. В този смисъл е правилно да се произнася *ДевЕтка*, а не *девЯтка*, *десЕтка*, защото казваме девет и десет, а не девет и десят.

Числата на свой ред са съставени от цифри и в този смисъл, ако продължим да правим аналогията с писмения език, те са равнозначни на думите. Всеки среднограмотен човек, поне на теоретично равнище, знае в какво се състои разликата между цифра и число. Въпреки това обаче в езиковата практика се забелязва, че думата *число* все по-често се заменя от думата *цифра*, като при това е ясно, че е невъзможно в подобен контекст да бъде употребена думата *цифра*.

Ето няколко типични случая в тази връзка: *Като видя цифрата, която трябва да заплати, той се ужаси.* Или друг пример. *Цифрите*

*сочат, че икономическият ръст на страната се е увеличил с едни-колко си процента.* И още един пример. *Досегашните цифри сочат, че победител в изборите е едни-кой си.* Следвайки логиката на мисълта, става ясно, че употребата на думата *цифра* в тези случаи е неправилна, неуместна.

Затова да разгледаме как биха звучали тези изречения, ако заменим думата *цифра* с думата *число*. *Като видя числото, което трябва да заплати, той се ужаси.* Или: *Като видя сумата, която трябва да заплати, той се ужаси.*

Безспорно този вариант е по-правилен и звучи по-смислено. Нека видим как стоят нещата със следващия пример - *Числата сочат, че икономическият ръст на страната се е увеличил с едни-колко си процента; Досегашните числа сочат, че победител в изборите е едни-кой си.*

Те също не ни звучат особено добре или по-скоро ни звучат необичайно. Вероятно, ако намерим синоним

на думата *число* в този контекст така, както направихме с първия пример, те ще звучат съвсем нормално и логично.

Ако трябва да обобщим казаното дотук, думата *число* за нас е преди всичко термин от математическия език и затова в такива езикови ситуации не ни звучи особено обичайно. Проблемът е, че често трябва да се замисляме какво изразява едно или друго число и да назовем това, което то изразява, при това точно.

В случая единственото неудобство е, че понякога изреченията стават по-дълги, но за сметка на това по-точни и по-ясни. Понякога се налага да жертваме краткостта за сметка на ясността. Тази яснота обаче се постига, когато сме наясно какво изразяват числата, които цитираме или привеждаме като аргумент. Все още има доста хора, които цитират числата или се аргументират с числа, защото не са съвсем наясно какво изразяват тези числа

и как да ги конкретизират в изказването си. Оттук идва погрешната употреба

на думата *цифра* в подобни контексти, като това се смята за по-малката грешка,

което определено не е така.

Източник:

<https://bg.wikipedia.org>

## На какво даваме приоритет, когато приоритираме?

БГ БЕН

Съществуващите български тълковни речници регистрират само едно производно от заетата дума *приоритет* – прилагателното *приоритетен*. В речта най-вече на политици и журналисти обаче през последните години наблюдаваме активна употреба на множество новообразувания, словообразователно свързани с тази дума: глаголи - (*като приоритетизирам, приоритетизирам, приоритетизирам*) и съществителни - (*като приоритетизиране, приоритетизация, приоритизиране, приоритизация*).

Ето само няколко примера от печатни медии.

*С оглед настъпилите промени в числеността и структурата на въоръжените сили ще се приоритетизират проектите за модернизация при отчитане на необходимостта от придобиване на способно-*

*сти за участие в операции в отговор на кризи извън територията на страната.* (в. „Капитал“)

*Водещите политически партии приоритизират статуквото, което ограничава силно възможностите за медийна изява на по-малки и по-нови политически формации.* (в. „Култура“)

*Посещението на македонския президент също не влизаше в плановете, но то бе приветствано и приоритирано от лидерите поради „критичното положение на Балканите“.* (в. „Демокрация“)

Глаголите в приведените примери са употребени вместо утвърденото в българския език словосъчетание *давам приоритет* (на нещо), т.е. те не носят ново смислово съдържание. Може да се смята, че тяхното предимство е в синтетичността (две думи са заменени с една като проява на езикова икономия).

Дали обаче това наистина е предимство?

Формата *приоритетизирам* е словообразователно прозрачна, но е трудна за произнасяне. По-кратките форми *приоритизирам* и *приоритирам* не създават изговорни проблеми, но са словообразователно неправилни и семантично неясни. Те са образувани от несъществуващ в българския език корен *приорит-* (с премахване на завършека *-ет* в структурата на заетото като цялост и поради това словообразователно нечленимо на българска почва съществително *приоритет*).

Следва да се замислим дали е оправдано да се заместят отдавна утвърдени модели с „модни“ думи, които не само не обогатяват езика, но може и да затруднят общуването със своята неясна или труднопроизносима форма.

Източник:

<https://ibl.bas.bg>

## Дамян Дамянов: Обади се, любов!

В навечерието на празника на любовта на книжния пазар се появи стихосбирката с най-емблематичните творби на обичания български поет.

Книгата носи заглавието „Съкровения“ и включва три цикъла с лирика на един от ярките таланти в новата българска литература – „Сърце“, „Българийо“ и „Няма да умра“. Съставител на това специално издание е съпругата на поета – поетесата Надежда Захаријева.

Името на Дамян Дамянов се е превърнало в символ за няколко поколения, а произведенията му – в непреходна съвременна класика. Редица родни изпълнители пеят песни по негови стихове. Сред тях е и примата на българската популярна музика Лили Иванова, която остава един от най-верните му приятели до края на дните му.

„Стихове пиша с едничката мисъл да съборя стената между себе си и хората. Аз не мога да ида при тях, нека песните ми идат и им кажат, че ги обичам“, споделя Дамян Дамянов в първата си книга. Песните на сърцето, запяло от болезненост, могат да бъдат назовани с едно-единствено име – съкровения. Съкровеността – плод на искреността, на честността и на откровеността на поета – е онова, което го превръ-

ща в любимия лирик на хиляди читатели.

Чрез нежните стихове на Дамян Дамянов сърце говори на сърцето и душа говори на душата. Духовната енергия, вложена в неговите съкровения, изпълва със сила всеки, докоснал се до тях.

### Обичам те...

Обичам те. Надявам се, ти - мене. Но - вжелени във общия хомот, да си го кажем просто няма време...  
...И си отива нашият живот.  
Във делници, в неща и грижи сиви, във прози, в труд, и грапов, и суров, безмислен, смислен - просто си отива. Във всичко друго, само не в любов. Между две скуки, между два етаж...  
И ако някога се изгърва „обичам те“ срамливо да ти кажа, повярвай, не е истина това.  
„Обичам те“ е просто малко. Много, безкрайно те обичам! Но защо да ти го казвам? Нужно ли е? То го живеем двама. В двама ни е то. В душите ни, в децата ни, във всичко. И в общия ни път трънлив, не нов. Обичам те. Но що са трите срички пред нас - безкрайносричната любов.

Източник: [www.artday.bg](http://www.artday.bg), [www.slovo.bg](http://www.slovo.bg)

## Как COVID-19 промени и начина ни на говорене

БГ БЕН

Изминалата 2020-а не може да се нарече нормална година. Животът в условията на пандемия малко или много промени всекидневие на всеки от нас. Кой да предположи, че коронавирусът ще се отрази не само на джоба, но и на начина ни на говорене! Дори Оксфордският английски речник направи нещо необичайно. През последните 20 години той се актуализираше през няколко месеца, за да обяви новите думи и значението им. От март миналата година обаче го прави на всеки 30 дни. Редакторите на речника прибегнаха до това, защото има много езикови промени, свързани с появата на коронавируса. Въпреки това смятат, че единствената изцяло нова дума е COVID-19. Останалите промени са породени от необичайна комбинация на думи, която им дава друго значение.

Една от първите е ковидиот. Тя се използва след истеричното презапасяване с тоалетна хартия и всякакви стоки, след които рафтовете в някои магазини останаха празни през март. С думата се описва човек, който, освен че прави това, се държи като идиот в условията на пандемия – държи на ръкостискане, когато ви види, отказва да носи правилно маската си и т.н.

Маскне е другият нов термин. Той отново е съчетание на думи - маска и акне. С него се описва появата на леки пъпки по бузите и брадичката, породени от честото носене на защитна маска, което е задължително при голямо скупчване на хора.

Думскролинг е още едно попълнение в речниците. Знаете ли какво е чувството да сте гладни и да отворите хладилника, макар да сте убедени 100 процента, че там няма нищо за хапване? Думскролингът е нещо подобно, но хладилникът е

интернет, а гладът - постоянната нужда да търсите лоши новини за случващото се през 2020 г. в мрежата. Самата дума съчетава две други - дум (от английското doom - чувство за обреченост) и скролинг (от английски език scrolling - търсенето на новини онлайн).

С фразата ковидбалон пък се описва социалният ви кръг, или казано с други думи - хората, които рискуват да заразите, за да проведете реален разговор с тях и които не са част от семейството ви.

В списъка на думите и фразите, определящи безпрецедентната 2020-а, са „Ковид-19“, „локдаун“, „ключови работници“, „животът на чернокожите има значение“, „работа от вкъщи“ и прочие изрази, характерни за „новото нормално“. Употребата на думата „пандемия“ се е увеличила с над 57 000% в сравнение с 2019 г.

Източник:

<https://dnews.bg>

## КЪДЕТО И ДА СЕ НАМИРАМЕ, ВСЕ ЩЕ СЕ СЪБИРАМЕ

# Зимните празници продължават и през февруари

### БГ БЕН

Макар да сме на крачка от пролетта, още сме в плен на зимните празници и обичаи, които са наситени с гадания и предсказания за предстоящата стопанска година, за здраве и благополучие в семейството. В тези февруарски дни се изпълняват редица обреди, чрез които се цели да се постигне по-голяма хармония между природата и човека. Зад гърба ни остана Трифоновден, който е неподвижен православен църковен празник в чест на свети Трифон. Той се отбелязва от Българската православна църква на 1 февруари (по Юлианския календар). Празникът е включен в цикъл от три последователни дни, наречени Трифунци - 1, 2 и 3 февруари. През февруари отбелязваме още установени във времето народни празници – ето кои са те?

### 10 февруари - Ден на пчеларя и градинаря

Според преданието още приживе Св. Харалампий открил целебните свойства на меда, затова точно на неговия празник се освещава мед. Това е единственият ден в годината, в който в църк-

вата се освещава мед. Този мед се счита за специален и не се ползва за ежедневна употреба, с него се лекуват различни болести.

Св. Харалампий се счита за покровител на пчелари, градинари и овощари. В българския народен календар денят се нарича още Хараланбей, Араланбей, Хараламповден. На този ден жените измитат добре цялата къща, за да прогонят всички болести навън. Не предат, не плетат, не шият, за да не се разболеят. Стават рано, за да опекат три обредни пити, а докато се пече хлябът, член на семейството занася мед в църквата за освещаване. С него се мажат питите, които, след като се прекадят, се раздават за здраве на близките съседи. От същия мед се запазва в къщата за лекарство през годината.

На някои места обредният хляб се остава извън селото, за да не влезе болестта в него. Според народната етимология Араланбей „аралан-дисва“ (прекадява) земята, тя се затопля и може вече да се обработва.

На 10 февруари имен ден празнуват: Харалампий, Хари, Харалан, Ламби, Ламбо, Валентина, Валентин, Валя, Вальо.

### 14 февруари – четири празника в един ден

Един от най-жизнерадостните народни празници, внасящ веселие в студените зимни дни, е празникът на св. Трифон - покровител на лозарите, винарите и кръчмарите. Денят на св. Трифон се отбелязва първоначално у нас на 14 февруари като Ден на лозаря. През 1968 г. след въвеждането на Григорианския календар от Българската православна църква датите на църковните празници се изместват. На този ден се извършва ритуално зарязване на лозята. Обичаят повелява стопанката на къщата да стане рано и да опече обреден хляб, украсен с лозово листо. Вари се и пиле, а в бъклица се налива от най-хубавото вино. Всичко се поставя в шарена торба и с нея стопанинът се отправя към лозето.

На лозето всеки стопанин се обръща към слънчевия изгрев и се прекръства три пъти. После отрязва първите три пръчки и полива мястото с червено вино. Лозите се пръскат със светена вода и се благославят за плодородие и берекет. След това мъжете лозари и винопроизводители устройват шумни веселби, по време на които

се избира Цар на лозята - обикновено имотен човек.

Според учените етнографи в основата на празника се крие древният култ към Дионис - бога, когото в древността почитали като покровител на виното, веселието и лозята. Вярвало се, че там, където той мине, хората се научават да отглеждат лозя и да правят вино. В негова чест се празнували т. нар. дионисиади, характерни с буйните си игри и веселие сред природата.

На 14 февруари Българската православна църква отбелязва църковния празник на Успение на Св. Кирил Славянобългарски. Константин Философ, наречен Кирил, произхожда от семейство на знатни солунски славяни - Лъв и Мария. Учил е в Магнаурската школа в Цариград. Завършил образованието си с прозвището „философ“ и бил назначен за патриархески библиотекар и преподавател по философия.

На него били възлагани различни поръчения с обществен характер. Отечен от суетата на този свят, Константин избягал тайно в манастира на малоазийския Олимп при своя брат Методий, където създали

славянската азбука и превели свещените книги на Православната църква на езика на солунските българи. Кирил починал в Рим на 14 февруари 869 г. Погребан е в църквата „Свети Климент Римски“.

Историята на 14-и февруари - празника на влюбените и на неговия патрон св. Валентин, е обгърната в мистерия, но от стари времена, още в древните гръцки, римски и раннохристиянски традиции, февруари е бил известен като месец на любовта. Има различни теории за произхода на деня на св. Валентин, но най-популярните датират от времето на Римската империя по време на управлението на Клавдий II 240 г. пр.н.е.

Клавдий не искал мъжете да се женят по време на война, защото вярвал, че необвързаните мъже са по-добри войници. Епископ Валентин се противопоставил на този закон и провеждал тайно сватбени церемонии. Заради това бил хвърлен в затвора и след това екзекутиран по заповед на императора на 14 февруари 270 година заради непреклонната си вяра в Бога. Много скоро след това е бил канонизиран.

Празникът на 14 февру-

ари, посветен на свети Валентин, започва да се чества през XIV век. На този ден влюбените изразяват любовта си един към друг, като си изпращат поздравителни картички и бонбони във формата на сърце. Обичайно се подаряват и цветя. Повод да подчерпят имат Валентин, Валя, Валентина.

14 февруари е и Ден на българския археолог. Отбелязва се от 1971 г. по инициатива на Археологическия институт с музей при Българска академия на науките (дн. Националният археологически институт с музей при БАН). Свързва се с празниците на древногръцкия бог Дионис, божество на възраждащата се и умираща природа, на виното, лозарството и веселието. В Деня на българския археолог всяка година по традиция в Националният археологически институт с музей при БАН се открива изложба с експонати и фотографии на най-важните открития от предходната археологическа година.

**На всички именици и празнуващи ЧЕСТИТО И НАЗДРАВЕ!**

Източници: [bg.wikipedia.org](http://bg.wikipedia.org), [www.vesti.bg](http://www.vesti.bg)

## Кой отде мине-замине, в Станимака се отбива малага да отпие

### БГ БЕН

По стара традиция в края на януари в Асеновград (Станимака) се провежда конкурс за най-добро домашно вино. Десетилетия наред известни специалисти, лозари и винопроизводители очакват с нетърпение деня, в който могат да дегустират и класират участниците в конкурса две категории от божествената напитка: бяло и червено вино. За жалост тази година заради ковид пандемията конкурс нямаше. Това обаче не ни попречи да си припомним някои характерни моменти на обичания народен празник.

Почитта към виното в този край не е от вчера. В местния фолклор съществува молитва със следния текст: „Господи, дай ми, моля те, дълъг живот, рабо-

та не твърде често, любов от време на време, но вино по всяко време!“

За младите лозари и винопроизводители тук някога е била водеща Дионисиевата клетва, с която те са се заричали да обичат лозата като децата си, да правят вино само от чисто грозде и никога да не го разреждат с вода. Вярвало се, че ако пристъпят клетвата, боговете ще ги оставят без вино на трапезата, ще им се разсъхнат и мухлясат бъчвите, ще им се кисне виното. Много популярна тук е народната песен за Станимака, в която се пее, че „кой отде мине-замине, в Станимака се отбива малага да си отпие“.

### Кой е Аристидис Чорбаджак?

За това вино са създадени песни и се разказвали при-

казки. Тези, които помнят старата малага, разказват, че била по-плътна и по-черна и от най-гъстото маврудово вино, ухаела на презряващо грозде и имала сладко-тръпчив вкус. Смята се, че създателят на асеновградската малага е гъркът Аристидис Чорбаджак.

Аристид Георгиев Чорбаджак – Чорбаджак е роден на 27 януари 1886 г. и е известен като един от най-добрите майстори-винари на своето време. След колективизацията, през 1957 г., той е поканен на работа като помощник-специалист винар във „Винзавод“, Асеновград, където дотогава се правят неуспешни опити да бъде произведена малага. Чорбаджак приема с единственото условие никой да не му се меси от началото на кампанията по гроздобера до получаването на крайния

продукт. Два месеца преди началото на гроздобера той се разболява тежко и почива на 27 юни 1958 г. след неуспешна операция, като не успява да предаде знанията си (впоследствие е обвиняван, че умишлено ги е криел). Въпреки всичко, на базата на разговорите с него е създадена технологична карта на „Станимашката малага“ и виното започва да се произвежда, макар че запознатите твърдят, че твърде малко се доближава до оригинала. Голямо количество от произведената малага е изнесена в тогавашната Западна Германия, където живеещият в Щутгарт българин, търговец на вино Михаил Ангелов, се заема с дистрибутирането ѝ на европейските пазари. Поради проблеми с международното законодателство и запазената от Испания

търговска марка „Малага“ името на етикетите на българското вино се променя на „Klostergefluster“ – „Манастирско шушукане“.

Що се отнася до старата „Станимашка малага“ и твърденията за укриването на тайната на производството ѝ, Чорбаджак твърди, че няма никакви тайни и нищо не крие:

„Имах 120 дка собствени маврудови лозя долу в равнината на тлъсти места. Купувах и на корен около 200 дка такива лозя, които избиха по Богородица. Платях ли капаро за лозето, не давах на собственика да влезе вътре. Понякога изпращах моите ратаи да колтучат. Но това рядко ставаше, защото купувах силни лозя, които връзваха добра захар. Ще вържат, ама от всяка захар и през всяка година малага не става. Трябваше

ми грозде със захарност над 28°. И гледаш, всичко върви добре и чакаш висока захар, но ливнат дъждове баиш пред гроздобера, изпуснал съм времето за колтучене, гроздето се отвърне и захарността му спаднала. Виж, когато есенята беше суха, успявах. Почвах гроздобер по Димитровден (8 ноември по стар стил). Хората вече пият ново вино, а бай ти Аристид тръгва да прибира гроздето. По Димитровден понякога и сняг прехвърква, но той не плаши нито мавруда, нито мен...“, пише Чорбаджак.

Днес опитни винари от Родопската яка и досега правят малага, твърдейки, че някога Чорбаджак е събирал мавруд от техните лозя и че малко или много му се падат далечни роднини.

Източници: [desant.net](http://desant.net), [bg.wikipedia.org](http://bg.wikipedia.org)



# Романтична разходка из българските кътчета на любовта

## БГ БЕН

Сигурно няма човек, който да не свързва любовните си преживявания и представата си за романтика с някое специално място. Всички сме чували за местата по света, прочути с романтични истории – Верона с Ромео и Жулиета, Мостът на въздишките във Венеция, да не говорим за Париж и Рим.

Кои са романтичните места у нас, известни като места за влюбени? Дори във време на пандемия, когато на мнозина не им е до любов, си струва да се върнем към красивите си преживявания. Защото старите предания разказват, че попаднеш ли отново на такова място, няма как да не усетиш вълшебството на любовта, дори и да си сам.

### Каменната сватба



Природната забележителност Каменната сватба се намира на около 3 км от Кърджали. Една от легендите разказва за млад момък, който се влюбил в невероятно красива девойка от съседното село и залянял по нея. За да го спаси, баща му откупил девойката с жълтици. Вдигнали голяма

сватба, но на път към селото на момъка вятърът духнал и открил лицето на хубавата булка. Свекърът я видял и нечисти мисли се породили в главата му. Като разбрал това, вятърът се разбеснял и вкаменил цялата сватба.

### Водопад Горица



Водопад Горица е един от седемте Овчаренски водопада, намиращи се в северното подножие на Рила планина, близо до село Овчарци. Легендата разказва за Горица и нейния избранник Йовица, които живеели щастливо в селото. Но Горица била много красива и един ден беят изпратил хора да я отвлекат. Младата мома побегнала към планината, където Йовица пасял овцете си, но турците я настигнали. За да се спаси от тях, красивата девойка се хвърлила в реката от високата скала, а местните хора нарекли близкия водопад и реката на нейно име.

### Любовната чешма в Трявна

Легендата за красивата любовна чешма в Трявна разказва за тайната любов между млад резбар и най-красивата тревненска

девойка. Младият резбар не бил признат за майстор от местния еснаф и нямал смелостта да поиска ръката ѝ. Тогава решил да се покаже пред Бога и да вае мрамор, най-трудния материал. Сътворил чешма, като изваял образа на любимата, а водата била символ на вечно слетите им души. Сега вече можел да поиска Божията благословия и ръката на девойката. И до днес водата от тази чешма тече с еднаква сила през цялата година и никога досега не е пресъхвала. Легендата разказва, че който отпие глътка от тази вода, той отпива частица от тази любов.

### Връх Марагидик



Връх Марагидик (Русалка) е връх в Стара планина, над град Априлци. За него има няколко легенди. Според една от тях хубавата и капризна мома Мара обещала да пристане на този момък, който я изнесе на ръце на челото на стръмния връх. Намерил се такъв юнак, но силите не му стигнали да се върне.

Друго предание разказва за сестрата на цар Иван Шишман – княгиня Мара. Обречена за харема на султан Мурад, на път за Одрин тя минала по тия места.

Княгинята пожелала да погледне родината си от този връх, изкачила се на него и от мъка по поробеното отечество от очите ѝ потекли бистри сълзи. Те дали живот на река Тъжа, на името на върха и прохода източно от него – Марагидик.

### Дяволският мост



Дяволският мост се намира в живописен пролом, на около 10 км от град Ардино, и свързва двата бряга на Арда. Една от легендите разказва, че по време на османското робство един от турските водачи в областта се влюбил в красива българска девойка. За да не я направи част от харема, тя побягнала към планината и стигнала до моста над Арда с намерението да скочи от него. Турците препуснали след нея, но когато приближили моста, спрели от ужас – във водата, точно в средата, под централния свод на моста, видели дяволско отражение. Те избягали изплашени, а девойката спасила живота си. И до ден-днешен при слънчево време отражението на дявола може да се види във водата.

### Пейката на любовта

Пейката се намира на скалите над Дряновския мана-



стир и е част от Дряновската екопътека, която започва при входа на пещера "Бачо Киро". Общо има създадени три такива панорамни кътчета по екопътеката (с пейки и ограда), които откриват великолепни гледки към манастира и чудесната природа наоколо. В началото на август 2013 г. пейката и пространството около нея са сериозно облагородени, за да излезе отново наяве магията на това място, където преминаващите да могат да поспрат и да се полюбуват на всичко наоколо. Предназначена е за всички, които изпитват любов – към половинката, приятелите, природата или нещо друго.

### Пещерата Съева дупка

Не само някои от залите и образуванията в Съевата дупка носят романтични имена като Белият замък, Харамана (концертна зала, в която са пяли Емил Димитров и Лили Иванова), Адам и Ева. Пещерата от време на време се използва и за ритуална зала. Опеределон не прилича на традиционен храм, още по-малко на ресторант, където да полее



Кафе **Ricco's**  
Едно любимо място за срещи на българите  
в Walthamstow

Адрес: 64 High Street,  
Walthamstow, London, E17

повода с цялата си рода, но ако сте любители на нетрадиционното Съевата дупка и точно за вас. Температурата на пещерата е постоянна – между 7 и 11 градуса – защо да не кажете заветното ДА! именно тук. Вълнуващо и запомнящо се.

### Сърцето за катинарчетата в Димитровград

Все повече български градове се сдобиват с любовни локации, вдъхновени от романтиката на празника Свети Валентин и много западни градове. От деня на влюбените през 2014 г. на входа на парк Марица огромно метално сърце очаква романтичните послания на влюбените.

Източници: [peika.bg](http://peika.bg),  
[bg.wikipedia.org](http://bg.wikipedia.org)



Местната община в Бургас е решила да украсят неговите пейки с най-запомнящите се цитати от българското кино и българската телевизия. Вече си избрани първите няколко цитата, които ще бъдат изписани по пейките в морския град:

„Риба, ама цаца! - Цаца, ама риба!“ от филма „Кит“.

„Ауу, ти знаеш ли, че имаш страшни очи?“ - Стефан Данаилов в „Дами канят“.

„Майки и бащи, родители, защо на бъдещето ваше удряте шамари?“ - песента на Женя от „Васко да Гама от село Рунча“.

„Нема страшно като има брашно!“ - Павел Попцитата, които ще бъдат изписани по пейките в морския град:

„Парите са тор, от която изникват красиви цветя“ - Тодор Колев в „Опасен чар“.

„Тате каза, че ще ми купи колело, ама друг път!“ от „Куче в чекмедже“.

# BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници

Боза, айран и много други



Работим и по заявка на клиента

10 Forest Road E17 6JJ tel. 020 850 908 57

7 Wordsworth Parade N8 0SJ tel. 020 888 134 90

166 The Grove E15 1NS tel. 074 46 054 880

177 Tooting High Str. SW17 0SZ tel. 020 876 757 60

46 Longbridge Road IG11 8RT tel. 078 86 185 106

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

БГ БЕН

Знаете ли, че изобретяването на някои от любимите ни храни и напитки е плод на чиста случайност или кулинарна грешка? За тях се разказват легенди и популярни митове, случили се преди хиляди години. Днес тези истории по кулинарна тема само могат да ни развеселяват. Ето част от тях:

**Картофен чипс**

Трябва да благодарим на Южна Америка за картофите, но ако не е бил един наистина раздражен готвач, нямаше днес да хапваме хрупкави картофени чипсове. Готвачът Джордж Кръм решил да приготви картофите по този начин през 1853 г., след като клиентите му продължили да връщат пържените си картофи, оплаквайки се, че били твърде дебели и влажни.

В крайна сметка гостите останали толкова доволни от хрупкавите картофени филийки, че готвачът и творението му бързо се прочули.

**Нутела**

Италианският пекар Пиетро Фереро бил изкушен от идеята да създаде алтернатива на шоколада в резултат на

# Обичани храни и напитки, открити вследствие на грешка

недостига на тази стока по време на Втората световна война. Той изобщо не предположил, че лешниците, захарта и само щипка какао ще създадат нов продукт, превръщайки се в световна мания.

**Сирене**

Вероятно никога няма да разберем истинската история за изобретяването на този хранителен продукт. Учените смятат, че сиренето датира от повече от 4000 години. Популярна легенда разказва за арабски търговец, който случайно го приготвя.

Тръгвайки на дълго пътуване през пустинята, той разполагал със запас от мляко в торба от овчи стомах. Благодарение на топлината и ензимите в торбичката се получило сирене. След това пътуващите го пренесли като кулинарен деликатес от Азия в Европа.

**Бира**

Няма съмнение, че дължим бирата на месопотамците. Преди 6000 г. те били раздражени от факта, че зърната, които съхраняват за производство на хляб, се овлажнявали и ферментирали.

Те обаче осъзнали, че няма смисъл да пренебрегват потенциала на този процес, който им се отблагодарил с една от най-старите напитки на човечеството. Най-старите доказателства за съществуването на бира показват хора, които я отпиват през червени сламки от гигантска обща купа.

**Сандвич**

Като един от най-удобните хранителни продукти за консумация навсякъде и независимо от ситуацията, изглежда, че сандвичът е бил изобретен от комарджията Джон Монтагу през 1762 г.

Като четвърти граф на

запазвайки рецептата й в тайна, но не криейки факта, че съдържа кокаин и кофеин (откъдето идва и името й). Скоро тя станала популярна като „безалкохолна“ напитка, тъй като хората се наслаждават на вкуса й, без добавения кокаин, разбира се.

**Кисело мляко**

Очевидно благодарение на пастирите в Централна Азия, които съхранявали козе мляко в съдове, направени от животински стомаси преди 8000 години, ферментацията довела до създаването на кисело мляко, превърнало се в любима закуска на Чингиз хан.

**Coca-Cola**

Coca-Cola е трябвало да бъде лекарство, когато Джон Пембъртън я изобретява през 1885 г. в Атланта, Джорджия. Той я пуснал на пазара като „тоник за мозъка и интелектуална напитка“,

запазвайки рецептата й в тайна, но не криейки факта, че съдържа кокаин и кофеин (откъдето идва и името й).

Скоро тя станала популярна като „безалкохолна“ напитка, тъй като хората се наслаждават на вкуса й, без добавения кокаин, разбира се.

**Тофу**

Благодарение на митовите и непохватността на готвач в Древен Китай, който случайно смесил естествен коагулант, наречен нигари, със соево мляко, древните китайци получили... тофу - храна, особено харесвана от всеки, който предпочита растителни ястия.

Макар че тофуто е създадено в Китай преди 2000 години, то стига до западните кухни едва през XX век.

**Стафиди**

Кой би помислил, че стафидите първоначално са

били използвани като декорация около 2000 г. пр. н.е. от жителите на Средиземно море? На хората им били нужни повече от хиляда години да сложат изсушено грозде в устата си, за да разберат, че е вкусно.

**Дъвка**

Дъвките били известни още на майте и ацтеките като чикла - естествено каучуково вещество, извлечено от дървото саподила в Мексико и Централна Америка. Едва когато Томас Адамс-старши получил чикла чрез изгонен мексикански президент, той се опитал да я превърне в някакво полезно индустриално вещество, когато забелязал, че се продава подобре като дъвка.

**Сладолед на клечка**

Това ледено рлакомство е измислено от 11-годишно момче. Докато се преструвал на откривател, малкият американец оставил във фризерна вода с разтворена в нея пудра захар в чаша, заедно с клечката, с която разбърквал сместа. На следващия ден майка му намерила в хладилника това нещо, харесало й и разказала на съседите си за новото изобретение. И така - ето ти сладолед на клечка!

Източници: [www.hera.bg](http://www.hera.bg)

## Трудно заспивате - яжте сладко

БГ БЕН

Съществува много лесен начин за бързото заспиване - изяжте нещо сладко преди лягане, съветва доц. Михаил Полуектов от Сеченския университет.

Консумацията на храна с висок гликемичен индекс, съдържаща множество лесно усвоявани въглехидрати, четири часа преди лягане, помага да заспите по-бързо, отколкото хранене, което не съдържа усво-

явани въглехидрати, смята специалистът.

В същото време ученият подчертава, че консумацията на сладка храна непосредствено преди лягане няма подобен ефект. Освен това честата консумация на продукти с високо съдържание на „бързи“ въглехидрати може да навреди на здравето, предупреждава експертът, цитиран от РИА „Новости“.

Източник:

<https://www.tialoto.bg>

**ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...**

Днес в Германия има около 8 милиона вегетарианци. Въпреки това вегетарианският начин на хранене не е популярен в страната. Германският вегетариански съюз е основан на 7 юни 1892 година в Лайпциг.

Според археологически разкопки най-старата супа в света датира от 6000 г. пр. Хр. Основната съставка по онова време била месо от хипопотам!

Най-крадената храна в света е кашкавалът.

Чаената торбичка била открита по случайност в началото на XX век. Всъщност американският търговец на чай Томас Съливан искал просто да намери по-евтин вариант за транспортиране на стоката си. Вместо скъпите и тежки тенекени кутии той използвал малки копринени пликчета, в които нагъпнал

чаените листенца. Клиентите обаче просто започнали да потапят пликчетата в гореща вода, като така си спестявали запарването на чая.

През 1962 г. Джон Глен става първият американец, обиколил Земята в космически кораб. По време на полета Глен поставил още един рекорд: той е първият човек, конзумирал космическа храна. Менюто му включвало спагети, ростбиф и ябълков мус за десерт.

„Лъжливи банани“ е името на ястие, много популярно в Англия през Втората световна война, когато не можело да се намерят истински. Представлявало варен пашърнак, подправен с ароматизатори.

Смята се, че мексиканският наркокартел „Кабайерос темплариос“ пе-

чели 152 милиона долара годишно от отглеждането и продажбата на авокадо.

Печена камила е най-голямото ястие в света. И до днес то се приготвя на някои бедуински сватби. Камилата се пълни с цяло агне, 20 кокошки и 60 яйца.

Хлябът е една от най-важните храни в света, която освен това има огромно символно значение. Така например думата „компаньон“ е съставена от латинските думи „com“ за „заедно“ и „panis“ за „хляб“.

Според оценките във Франция се изяждат около 500 милиона градински охлюви годишно.

В Тайланд се смята за невъзпитано и просташко да пъхаш вилица в устата си. Вилицата се използва само за да се постави хапката в лъжицата, която след това да се поднесе към устата.

## Знаем ли всичко за глутена?

БГ БЕН

Пандемичната обстановка в света ни подтиква да обръщаме все по-сериозно внимание на здравето си - затова повече се заглеждаме какво е съдържанието на закупените от нас хранителни продукти. Глутенът се оказва обичаен фактор при избора на различни житни култури и тестени изделия. Ето малко информация за глутена, за която може би не подозирате.

В превод от латински думата „глутен“ означава „лепило“ и целта му е точно такава - да лепва и да съгътява. Той е смес от протеини и въглехидрати, която прави брашното еластично и при взаимодействието му с маята омесеното тесто става бухнало и пухкаво.

Глутенът е труден за храносмилане и е нужна много стомашна киселина, за да бъде преработен. Ако

стомахът ни не е силен, по-голямата част от глутена се отправя към тънките черва несмляна, а това дразни стените им.

Ако извършим прост експеримент, можем да видим глутена с невъоръжено око. Първо трябва да смесим брашно и вода и да направим малка топка тесто. След това за няколко минути задържаем тестото в ръката си под течаща вода. Скоро в ръката ни ще остане нещо напомнящо на лепкава дъвка - пред очите ни е глутенът.

Най-голямо съдържание на глутен има в хляба. Други храни с голямо съдържание на глутен са обработени продукти като колбаси, полуфабрикати, сладолед и някои сосове. Често глутенът присъства на етикетите под различни имена: малтодекстрин, хидролизирани протеин, екстракт от дрожди и карамелен цвят.

Храната не е единственото място, в което присъства глутен. Той се среща в червила и балсами за устни, както и в продуктите за грижа за косата. Освен това можем да го срещнем в някои витаминни добавки, които се продават в аптеките.

Глутенът може да се окаже доста вреден за цялото тяло. Прекалената му консумация може да доведе до автоимунни заболявания като диабет тип 1. Освен това след множество проучвания е установено, че глутенът е силно свързан с рака. Той не го причинява пряко, но подтиква развитието на раковите клетки.

След всички тези факти за глутена и вредата, която може да ни донесе, нека се опитаме да ограничим приемането му за известно време - например за седмица, две и по този начин да пречистим организма си.

Източник: [www.10te.bg](http://www.10te.bg)

Според учените, ако страдате от диабет тип 2, трябва задължително да включите в менюто си броколи, защото те могат много по-ефективно от другите зеленчуци да контролират нивото на захар в кръвта. Причината е в съдържащия се в тях сулфорафан, който е мощен антиоксидант, доказал, че е

много полезен за здравето. За да стигнат до този извод, специалистите в продължение на три месеца провели изследване с участието на 97 души, страдащи от диабет тип 2. Те установили, че сулфорафанът намалява производството на глюкоза в черния дроб, благодарение на което се намалява и

нивото на захар в кръвта. Ефектът е сравним с този от най-популярните лекарства срещу диабет тип 2, които обаче могат доведат до проблеми със стомаха или бъбреците. Освен това броколите имат и други здравословни предимства.

Източник:

<https://travel.rozali.com>



# ТЕСТ ЗА РОДИТЕЛИ

## Как се развива 4-5-годишното ви дете?

Всеки родител тайно или явно се чуди какви способности има синът или дъщеря им. Може би притежава заложби да стане творец, които трябва навреме да започнете да подпомагате да се развият.

Отговорете с ДА или НЕ - всеки положителен отговор ви носи една точка. Сумирайте и потърсете характеристиката според получения резултат.

- ✓ Случва ли се детето ви да намери ново и необичайно приложение на обикновени предмети?
- ✓ Сменя ли често своите предпочитания?
- ✓ Рисува ли абстрактни рисунки?
- ✓ Изобразява ли въображаеми предмети и животни?
- ✓ Обича ли вълшебни приказки?
- ✓ Съчинява ли свои при-



казки и разкази?

- ✓ Обича ли да изрязва фигурки от хартия?
- ✓ Измисля ли си свръхестествени герои?
- ✓ Има ли желание да промени нещо по свой вкус?
- ✓ Страхува ли се от тъмнината?
- ✓ Измисля ли нови думи?
- ✓ Смята ли, че те са съвсем обикновени и нямат нужда

от обяснения?

- ✓ Опитва ли се да подрежда предметите в стаята си?
- ✓ Общува ли свободно с хора извън семейния кръг?
- ✓ Може ли да отгатне предназначението на някои уреди или предмети у дома?
- ✓ Само ли избира дрехите и прическата си?
- ✓ Има ли си свой собствен

свят?

- ✓ Често ли пита за непознати явления около него?

- ✓ Проявява ли интерес към книжки без илюстрации?
- ✓ Помни ли сънищата си и може ли да ги разказва?

### РЕЗУЛТАТИ

**От 19 до 22 точки** – детето е много съобразително, способно е да изявява своя гледна позиция, има силно развито чувство за независимост. Фантазията му работи на бързи обороти.

**От 14 до 18 точки** – вашето дете е находчиво и съобразително, особено когато вниманието му е привлечено от друг предмет или явление. Умее да преследва целите си.

**От 8 до 13 точки** – имате съобразително дете с интереси в различни области. Но не се отличава с особени творчески наклонности.

**От 3 до 7 точки** – детето проявява творческо мислене само ако е силно провокирано от предмет, явление или събитие. Има по-скоро практическа наклонност.

**По-малко от 3 точки** – фантазията не е силната страна на вашето дете. То тепърва ще се развива и ще проявява интерес към практичните неща.

Източник:  
[www.noviteroditeli.bg](http://www.noviteroditeli.bg)

## Крал с 15 съпруги превърна Свазиленд в Есватини

БГ БЕН

Кралят на малка африканска нация официално промени името на страната, за да я откъсне от спомена за колониалната епоха.

Мсвати III направи изненадващото си изявление преди дни. Оттогава Свазиленд вече трябва да бъде наричана кралство Есватини.

Кралят е в състояние да вземе самостоятелно това решение, защото е един от последните абсолютни монарси в Африка, който има пълен контрол върху делата



на страната му.

Свазиленд граничи с Южна Африка и Мозамбик, като е една от най-малките

държави на африканския континент. Има население от около 1.3 милиона души.

Източник: <https://profit.bg>

### ПОРЦИЯ СМЯХ

На електрическия стол.  
- Последно желание?  
- Да се хванем всички за ръка!

Как да накараш някого да се ваксинира? Народопсихологията дава добра насока за това какъв подход на убеждаваща комуникация да избреш.

На англичанина казваш: „Джентълмените се ваксинират“.

На германеца казваш: „Има заповед да се ваксинираш“.

На американеца: „Съседът ти вече се ваксинира“.

На французина: „Нямаш право да се ваксинираш“.

На холандеца: „Ваксината е безплатна“.

На канадеца отбелязваш: „Учтиво е да се ваксинираш“.

На поляка: „Руснаците не искат ти да се ваксинираш“.

На руснака казваш: „Путин нареди да се ваксинираш“.

На българина казваш: „Ваксинирането става само с връзки“.

При поредния скандал жена крещи към мъжа си:  
- Изчезни! Напусни веднага къщата!

Мъжът навежда глава и тръгва да излиза.

Жената продължава да крещи:

- Надявам се да умреш от дълга и мъчителна смърт!

Мъжът спира и се обръща:

- Ама решавай най-сетне! Сега пък искаш да остана.

Катаджия спира чисто ново порше и казва на водача:

- Направихте нарушение и трябва да платите глобата!

- Нямам пари, заплатата ми е 200 лева.

- А, така значи, 200 лева, а караш порше?

- Е, аз в казармата вземах 10 лева и карах танк...

~~~~~  
- Защо искате развод?  
- Защото жена ми по цели нощи скита по баровете, господин съдия.

- И защо скита по баровете?

- Търси ме...  
~~~~~

Мъж се връща от командировка, влиза в спалнята и гледа жена му под юргана с друг мъж. Онзи става, облича се и се изнизва тихо, без да каже дума.

- Кой беше този?!

- Откъде да го знам?! Нали виждаш - ни на теб здрасти, ни на мен довиждаме...

~~~~~  
- Скъпи, ужасно съм премръзнала, искам само да се стопля.

- Е, включи си радиатора, какво чакаш?

- Уф, това беше намек, ама ти...

- Добре де, схванах, не съм толкова тъп, ще го включа аз.

### НЕВЕРОЯТНО, НО ФАКТ:

## Горещото кафе - по-здравословно от студеното

Ако някога сте оставяли чаша горещо кафе да се охлади, вероятно сте забелязали, че вкусът на напитката вече не е толкова добър, колкото този на кафето, приготвено по метода на студеното варене.

Какво представява той?

Кафето се приготвя чрез бавно сваряване в студена вода, след което престоява в хладилника за една нощ.

Топлото и студено свареното кафе имат очевидни температурни и вкусови разлики, но опитните изследователи откриват и някои химически различия.

Студено свареното кафе е сравнително нова тенденция и не е изучавано толкова задълбочено, колкото горещото кафе. Нини Рао, професор по химия от университета „Томас Джеферсън“ във Филадельфия, и колегата ѝ Меган Фулър започват да изследват студеното приготвяне на напитката и дали и как методите на приготвяне и начините на печене на зърната влияят на кофеина, киселинността и антиоксидантните свойства на получената смес.

Кафето е богато на антиоксиданти, включително полифенол хлорогенова киселина, или CGA, която има антидиабетни, противоракови, противовъзпалителни

и противозатлъстяващи ефекти. Изследванията показват, че то може да помогне за намаляване на риска от някои хронични заболявания.

По отношение на ползите за здравето, изследване, публикувано в Scientific Reports през 2018 г., установява, че горещо свареното кафе запазва по-високи нива на антиоксиданти, отколкото студеното.

Видът печене също определя нивата на антиоксиданти. Както горещото, така и студеното кафе имат подобни нива на антиоксиданти, когато се използват по-светло печени видове. За тъмно изпечените горещото варене запазва повече антиоксиданти.

Това не означава, че единият метод за приготвяне е по-здравословен от другия, но ако се притеснявате от оксидативен стрес - дисбалансът на нивото на свободните радикали и антиоксиданти в тялото, за вас е най-добре да изберете горещо варене с тъмно изпечено кафе.

Освен това колкото по-дълго кафето се нагрива, толкова по-силен вкус придобива, тъй като има възможност киселините в него да се развият. По-ниските нива на горчивина и киселинност в студено

приготвеното кафе го правят по-малко вероятно да причини киселини или други храносмилателни проблеми.

От друга страна, съотношението кафе/вода има повече общо с нивата на кофеин, отколкото с процеса на приготвяне. Еспресото съдържа високи нива на кофеин поради малкото количество вода, използвано за приготвянето му.

Методите за горещо и студено приготвяне не влияят конкретно на количеството кофеин. Коефициентът на кофеин се определя от избраното от вас съотношение кафе-вода. По-малко вода води до по-голямо количество кофеин.

Времето за приготвяне също влияе на нивата на кофеин, киселинност и антиоксиданти. Проучване от 2017 г., публикувано в Scientific Reports, установи, че за студено сварено кафе повечето кофеин в средно и тъмно печени зърна се извлича след 400 минути.

„Ако ще пиете студена напитка или гореща напитка заради кофеина, студената напитка може да има по-високо ниво на кофеин поради съотношението смилане/вода“, коментира професор Нини Рао.

Източник: <https://profit.bg>



# ROCK ARENA



## На Арената днес:

# Mr. Mikkey Dee - легендарен барабанист и главно действащо лице от биографиите на King Diamond, Motörhead и Scorpions!

За да успеем в изкуството, са необходими талант, воля, много труд, познания и опит. Всичко това в пъти притежава днешният ни специален гост, който е сред големите имена на световната рок сцена. Mikkey Dee - легендарен барабанист и главно действащо лице от биографиите на King Diamond, Motörhead и Scorpions, все

групи от онази класна ера с брилянтни музиканти, които са вдъхновение на няколко поколения фенове до днес. И правилно, защото никой не може да пречупи творческото самочувствие, когато става дума за принос в рока! Нека да чуем останалото лично от Мистър Dee! Интервю на Rock Arena специално за читателите на БГ БЕН.

**Репортер на Rock Arena:**  
**Виктория Манчева**

*Здравейте, Mikkey, и добре дошъл в Rock Arena! Истинско удоволствие е да бъдете наш гост! Как се чувствате днес?*

- Mikkey Dee: Здравей, Rock Arena! Аз съм много добре, благодаря! В момента прекарвам времето си у дома в Швеция. Работа, почивка и събиране на енергия за много рок отново скоро!

*От всички славни времена, турнета, концерти и изяви на живо коя е групата, която те накара да се почувстваш на правилното място и като 'у дома' си?*

- Mikkey Dee: Честно казано, всички групи и музиканти, с които през годините съм работил, ме накараха да се чувствам на правилното място и като 'у дома'. Имах добър късмет и възможностите при мен се появили в точния момент. Познавах Леми от 35 години и работихме с него заедно 25 години. В началото, още преди да се присъединя към King Diamond, аз вече имах предложение от Motörhead, но тогава прецених, че в онзи период King беше правилната за мен група, така че трябваше да кажа „не“ на Леми. Години по-късно

Леми отново ми предложи и тогава усетих, че това е правилният момент да продължа напред, и приех. Трябваше да следват вътрешния си усет за такива неща и да не прекалявате. Работил съм с много супер талантиливи музиканти и всички те са оставили в мен по нещо специално. Надявам се и аз да съм направил същото за тях.

*Вие сте от семейство на барабанисти, кои групи най-силно са повлияли посоката на Вашата музикална кариера?*

- Mikkey Dee: Ах, да! В началото бях много повлиян

от близките си - чичо ми и особено братовчед ми, който е 6 години по-голям от мен. Започнах да проявявам интерес към барабаните от малък и за щастие имах подходящата среда, в която да развия уменията си и да продължа кариерата си с музика. Бях много повлиян също така и от други невероятни барабанисти като Ian Paice, Brian Downey. Аз съм голям фен на Rush, а Neil Peart силно ме вдъхновяваше и това повлия на моя стил и музика.

*Кой беше първият албум, който си купихте, кой е първият концерт, на кой-*

Снимки: Личен архив на Mikkey Dee



*то някога сте били?*

- Mikkey Dee: О, уай! Първият албум, който си купих, беше на шведската поп група The Hep Stars. Удивителна група. Песента им „Cadillac“ беше номер 1

в музикалната класацията в Швеция през 1965 г. А първият ми концерт... Бях само на 6! С братовчед ми отидохме да гледаме шоу на Deep Purple, което завинаги се запечата в съзнанието ми. Това, което харесвам от онези години, беше, че дори в такава ранна възраст можехме да отидем на подобни концерти. Времената бяха различни и на тези места нямаше алкохол, така че всеки можеше да отиде и истински да се наслади на музиката.

*Не можем да чуем много страхотни групи като Motörhead... Lemmy Kilmister олицетворява рок музиката напълно! Връщайки се към началото, кои бяха най-големите предизвикателства и паметни за Вас моменти с бандата?*

- Mikkey Dee: Знаеш ли, Леми беше толкова необикновен тип! Той имаше страхотната дарба да усеща

нещата, в което беше винаги на 100% прав. Никога не грешеше. Можете да кажете на Леми за някого каквото искате, примерно колко е добър или талантлив, но той само с един поглед би определил този човек и би казал: „Не, той не е добър“. И само няколко дни, месеци или години по-късно животът ще го докаже, че е бил прав в преценката си. Това беше невероятно.

Когато се присъединих към Motörhead, бях един калифорнийски рокер. Приличах на барабанист от Poison главно заради причестката и външния вид. И когато Motörhead обявиха, че ще бъде техният нов барабанист, имаше много хора, които изразиха мнение, че аз не съм подходящ за групата и дори не мислеха за моя стил на свирене. Външният вид беше много по-важен за тях и те оцениха 'книгата по корицата'.

**Продължава на стр. 26**



**Продължение от стр. 25**

Товага Леми се застъпи за мен, защити решението на групата и никога не отстъпи. Казваше: „Не сте чули как свири този човек. Просто изчакайте, чуйте го и ще видите“. Това се случи. И дарбата му да бъде прав се прояви отново. Той ми даде шанс и ме подкрепи. Никога не е толериал подмазвачите.

Леми искаше аз да се занимавам с управлението на групата и го правих в продължение на 25 години. По времето, когато се присъединих към Motörhead, бандата беше в едно доста хаотично състояние. Аз бях човекът по средата - между бандата и мениджмънта, между мениджмънта и бандата - изобщо бях между всички участващи страни. И в крайна сметка нещата започнаха да текат гладко и ние можехме да се съсредоточим върху създаването на невероятна музика. Това беше едно от най-добрите преживявания в живота ми.

**Scorpions са една от най-успешните рок групи в историята на музиката, Вие се присъединихте към тях през 2016 г., как започна всичко?**

- **Mikkey Dee:** Да, това се случи през януари 2016 г. Бях в Калифорния на гребението на Lemmy, когато получих телефонно обаждане от Thin Lizzy. Познаваме се от години и сме страхотни приятели. Винаги съм бил голям фен на Brian Downey. Та те се обадиха и ми предложиха да направя 8 концерта с тях през лятото. Веднага се съгласих. Мислех, че „точно това ми трябва в момента“. Имах нужда отново да се фокусирам върху музиката и живота си. И така се върнах в Швеция. След това си спомням как един четвъртък ми се обади Matthias Jabs (Scorpions) и каза: „Може ли утре да дойдеш в Луксенбург?“. Проведохме кратък разговор, после цяла нощ учих песни... и в петък бях на път за Луксенбург. Scorpions имаха концерти през следващите три седмици, но музикантите се чувстваха доста неспокойни от това, че барабанистът им James Kottak бе нестабилен, и затова искаха да имат план 'Б'. Свирих по 16 часа всеки ден, беше лудост. Исках да съм сигурен, че ще съм добре подготвен, ако имат нужда от мен... Така започна всичко.



**Предстоящ албум на Scorpions ще бъде продуциран от Greg Fidelman (Metallica, Slayer, Marilyn Manson)... Дали ще е повече рок звучене, или типично Scorpions 'ДНК' микс от мощни балади?**

- **Mikkey Dee:** Почти приключихме с работата по този албум. Завърших записите си, но има някои последни щрихи за довършване през следващия месец и половина. Това е 'live' албум и ще е малко „по-здраво“ звученето. Разбира се, няма как да не присъства безпогрешното 'ДНК' звучене на групата със силни балади. Но като цяло този албум ще бъде широкообхватен и звукът има някак леко психеделичен намет.

**Присъединявате се към King Diamond, когато сте само на 22, притеснявахте ли се от голямата сцена на толкова крехка възраст?**

- **Mikkey Dee:** За мен това беше съвсем естествено. До това бях направил доста турнета с местните банди Nadir и Geisha. Бях наясно с доста от нещата. Цялата тази рутина с концерти, шоу програми, представления вече беше част от живота ми. Така че, когато разговаряхме с King (Diamond) за съвместна работа, просто знаех, че те са подходящата група за мен. Чувствах, че в онзи период това беше точният момент да се присъединя, и бях сигурен, че това решение е чудесно за кариерата ми.

**Свирихте в два от албумите на Don Dokken и**

и очарова. Всичко е част от играта.

**Повече от тридесет и пет години сте барабанист в тежки rock 'n' roll групи, имате ли си любимо или предпочитано от Вас соло?**

- **Mikkey Dee:** Трябва да призная, че не съм фен на барабанните сола. Не ме разбирате погрешно, правил съм такива и е било забавно. Но за мен по-важен е целият продукт. Ние сме на сцената, за да забавляваме хората, а не просто да демонстрираме технически умения. Направих две пълни турнета с Motörhead без нито едно мое соло в тях. Някои хора бяха шокирани (смее се). За мен това никога не е било необходимост. Барабаните вървят ръка за ръка с вокалите, китарите, клавирните инструменти и др. Това, което казах, не означава, че съм напълно против барабанното соло. За да бъде соло, то трябва да е мощно и разнообразно.

**Що се отнася до барабаните, в продължение на много години сте лоялен на марката Sonor, а относно барабанните пръчки - заменихте Vic Firth с марката Wincent. Каква беше основната Ви мотивация?**

- **Mikkey Dee:** Използвам Sonor през целия си живот, те са невероятни. По-специално използвам барабани комплекти и педали DW. С Vic Firth въведохме система за контрол на теглото. Различните пръчки на отделни купчини - леки, средни, тежки... Аз лично харесвам пръчките от 62 до 64 грама. Относно марката Wincent, да, преместих се при тях и дори имам 'signature model'. Станах и съсобственик на

компанията. Те са шведска марка и качеството им превъзхожда много други. За да направите наистина качествени барабани пръчки, е необходимо много опит. Всичко зависи от дървесината, качеството на продукцията също е много важно, както и контролът на качеството. Всяка пръчка има различна плътност на дървото... Има цяла наука зад тези неща. (Щастлива усмивка.)

**Какво мислите за състоянието на рок музиката и музикалния бизнес, колко различно е представянето пред феновете днес и преди 35 години?**

- **Mikkey Dee:** Технологиите вече е толкова напреднала. Удивително е колко невероятни музикални продукти можете да направите. Когато бяхме млади, знаехме, че трябва да сме добри и да репетираме дълги часове, за да сме сигурни, че нещата ще са добре на живо. Повечето от нас свиреха на много концерти и турнета. В днешно време, когато всичко се случва онлайн, лесно може да направите нещо, което да бъде супер впечатляващо. Трябва да имате предвид обаче, че концертите на живо са съвсем различно преживяване и всеки изпълнител трябва да се подготви за него. Аз имам голям късмет.

Синът ми Маркус, който е на 18, продължи семейната традиция и свири на много инструменти. Успях през годините да наблюдавам как той напредва и надгражда. И също като повечето млади артисти той използва технологиите в музиката си, но само като инструмент за създаване на определени ефекти като част от процеса. Използвайте технологиите

умерено, но не като единственото средство за създаване на опит.

**В тези странни времена, през които всички преминаваме, как се справяхте с пандемията през последната една година... Бяха ли отменени концерти и турнета поради това?**

- **Mikkey Dee:** Да, имаме много пренасрочени дати и промени в календара, но със Scorpions използвахме това време, за да работим по новия си албум. Откакто съм си у дома в Швеция, направих доста участия на местна почва. Обичам да ги правя. Има толкова много страхотни и способни музиканти. Истинска привилегия е да имаш възможност да свириш с някой от тях. През ноември 2020 г. направихме live запис с Nina Söderqvist на песента „Breathe“. Страхотна песен! Нина има невероятен и мощен глас. Тези участия на живо вървят ръка за ръка и с благотворителна дейност. Правих всичко възможно, за да помогна и да запазя някакво усещане за нормалност през последната година, и с нетърпение очаквам нашите концерти през 2021 г.!

**Кога можем да чуем Scorpions - онлайн или на живо, във Великобритания?**

- **Mikkey Dee:** Обичаме Великобритания! За последно бяхме със Scorpions на фестивала Blood Stock през 2019 г. Страхотно изживяване със страхотни хора! Надяваме се, че животът след Covid-19 ще се подобри към по-добро и скоро ще можем да посетим Острова!

**Благодаря за това интервю, Мики! Вашето послание до всички Rock & Metal фенове сред нашите читатели?**

- **Mikkey Dee:** Благодаря, Rock Arena! Наистина е тъжно, че с тази пандемия и всичко покрай нея светът повече отвсякога изглежда разделен на два лагера. Хората се мразят, спорят, взимат страна и най-вече се страхуват. А страхът е най-големият ни враг. Той блокира умовете на хората и скочава сетивата им. Силно се надявам, че цялото това безумие скоро ще приключи и ще успеем да се върнем към нормалния живот и по пътя на рокендрола!

**Редактор: Toni Rock**



# Обяви за работа (търся, предлагам)

**Предлагаме работа за куриери на ванове** **Агенция TSDI**

Възможност за подписване на дългогодишен договор. **Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите (SW1). Предлагаме ванове, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме застраховката и горивото.

**За контакти: 07880611250**

**Заплащане:** на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината



**S Grade** A cleaning company

## НАБИРА ПЕРСОНАЛ ЗА РЕГУЛЯРНО ПОЧИСТВАНЕ НА:

- ✓ ЧАСТНИ ДОМОВЕ
- ✓ ОФИСИ
- ✓ ТЪРГОВСКИ ОБЕКТИ
- ✓ ХОТЕЛСКИ АПАРТАМЕНТИ

**ГОРЕЩИ ЗОНИ**  
SW, W, KT, SE, SM

**ОСИГУРЕНО ОБУЧЕНИЕ**  
СЕДМИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ  
БОНУСНА СИСТЕМА  
ГЪБАВО РАБОТНО ВРЕМЕ  
24/7 ОНЛАЙН ВРЪЗКА С НАШ ЕКИП  
КАРИЕРНО РАЗВИТИЕ

**ДРУГИ УСЛУГИ**  
✓ END OF TENANCY CLEANING  
✓ AFTER BUILDERS CLEANING  
✓ OVEN & BBQ CLEANING  
✓ CARPET CLEANING

Facebook: facebook.com/sgradeuk  
WhatsApp: +44 7428662651  
Phone Number: +44 7704521111  
Email: office@sgrade.co.uk

- Компания в Западен Лондон набира опитни строители. Ако имате опит в сферата, моля, обадете се на тел.: 07912 204 208.

- Търси се офис мениджър в компания за почистване, базирана в Източен Лондон. Изисква се отлично ниво на английски. За повече инфо: [ned@melcleaning.co.uk](mailto:ned@melcleaning.co.uk)

- Работа за шофьори на камиони С+Е, Purfleet и Felixstowe. 100 £ на ден стартова заплата. Тел.: 07824 116 842.



**FLOORWORKS**

### НАПРАВЕТЕ КАРИЕРА РАБОТА С ДЪРВЕНИ ПОДОВЕ

ТЪРСИМ ПРОФЕСИОНАЛИСТИ С ОПИТ В

- ✓ ИНСТАЛАЦИЯ НА ДЪРВЕНИ ПОДОВЕ
- ✓ ЦИКЛЕНЕ НА ДЪРВЕНИ ПОДОВЕ

**ПРЕДЛАГАМЕ**

- ✓ ОТЛИЧНО ЗАПЛАЩАНЕ (£50K+) ✓ ДОПЪЛНИТЕЛНО ОБУЧЕНИЕ
- ✓ ГЪВКАВА ПРОГРАМА ✓ ПРОФЕСИОНАЛНО ОБОРУДВАНЕ

ЗА ИНФОРМАЦИЯ  
020 38838044

КАНДИДАТСТВО ONLINE  
FLOORWORKS.CO.UK



# Квартири (търся, предлагам)

## КВАРТИРИ

- Двойна стая в уютна къща с две бани и тоалетни, близо до Plaistow station. Моля, звънете на тел.: 07810 205 096.

- Дава се под наем единична стая в тиха и поддържа на къща на 2 минути пеша от Stepney Green Station. Цената на стаята е 130 паунда и включва всички сметки. Тел.: 07846 600 938.

Място за вашите обяви  
[obiavi@bgben.co.uk](mailto:obiavi@bgben.co.uk)

## ПОД НАЕМ САМОСТОЯТЕЛНА КЪЩА

5 СПАЛНИ  
(3 двойни и 2 единични)  
2 БАНИ, КУХНЯ И ТРАПЕЗАРИЯ  
КЪЩАТА Е СЛЕД ОСНОВЕН РЕМОТ  
МЯСТО ЗА ПАРКИРАНЕ  
2 мин. от Plaistow station  
£525 на седмица  
тел. 07810205096

## СТАИ ПОД НАЕМ

МНОГО ДОБРИ ЛОКАЦИИ  
STRATFORD, PLAISTOW,  
EAST HAM,  
LEYTON, LEYTONSTONE.

☎ 07554557626

# Други услуги

## БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Wood Green, N22 8RA

[www.bg4christ.com](http://www.bg4christ.com)



## РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на тел. 020 358 228 40 email: [info@bgcatalog.co.uk](mailto:info@bgcatalog.co.uk), или публикувайте директно своята обява на [www.bgcatalog.co.uk](http://www.bgcatalog.co.uk)



## УЕБ ДИЗАЙН

☎ 07888676471

### РЕШЕНИЯ ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

- МАГАЗИНИ
- БИЗНЕС
- БАЗИ ДАННИ
- РЕКЛАМА
- МОБИЛНИ
- ДИЗАЙН

HTML CSS PSD DW AI



[www.radiobg.co.uk](http://www.radiobg.co.uk)

## RADIO BG - LONDON

Радиото на българите в UK

**24 часа:**

- ✓ Най-добрата българска и световна музика
- ✓ Предстоящи събития във Великобритания
- ✓ Предавания за българите в Лондон
- ✓ Ежедневен вечерен обзор

**В интернет на адрес:**  
[www.radiobg.co.uk](http://www.radiobg.co.uk)

За реклама тел: 020 358 228 40; [info@radiobg.co.uk](mailto:info@radiobg.co.uk)

Слушайте ни на: MP3 Windows Media Player WINAMP iTunes Orisno Apple



[WWW.TOPSAHELLITE.CO.UK](http://WWW.TOPSAHELLITE.CO.UK)

CCTV freesat sky Freeview **TOP Satellite Services \*\*\*\*\***

- Satellite and Aerial System
- Door Entry Intercom
- Intruder Alarms
- Access Control
- CCTV
- Installation and Maintenance

**GEORGI GEORGIEV**

E-mail: [info@topsatellite.co.uk](mailto:info@topsatellite.co.uk) 07899 917 634  
[www.topsatellite.co.uk](http://www.topsatellite.co.uk) 07429 043 587



**NO WIN NO FEE** Osbornes Law<sup>o</sup>

Обадете ни се за безплатен правен съвет!

Снежина Янкова  
07516 441 448  
020 7681 9013  
[www.osborneslaw.com](http://www.osborneslaw.com)



# Здраве Мода Красота



## СПРИ БОЛКАТА!

**Нашият екип:**

**Иван Иванов – дипломиран кинезитерапевт с богат опит:**

- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми
- ускорено възстановяване след раждане

Тел. 07594231782  
www.physiotherapyservicelondon.co.uk

**Приемни дни и часове в българската клиника „Doctors 4 You“ (Северен Лондон)**

**Петък и събота: от 10.00 до 17.00 часа**

**Д-р Ганчев: - общопрактикуващ лекар**  
Тел. 07594986328

20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE



## Шивашки услуги

**в Лондон - Нели**

**Качество и достъпни цени! Договаряне на удобно за вас време**

Тел. 07464601852  
nelinka1968@abv.bg

## ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

- 3D Meso Foundation - изравняване на тен, премахане на белези от акне, петна от изгаряне, действа изглаждащо за красива кожа. Поставяне на дермални филъри с Дерма Пен, без болка и игли и напълно безвредно. Процедури от типа масаж на лице, влагане на ампули против старене, козметични процедури за тяло и лице, варианти за мобилно посещение, тел. 07799203028



## „Лорет“ фризьорски салон

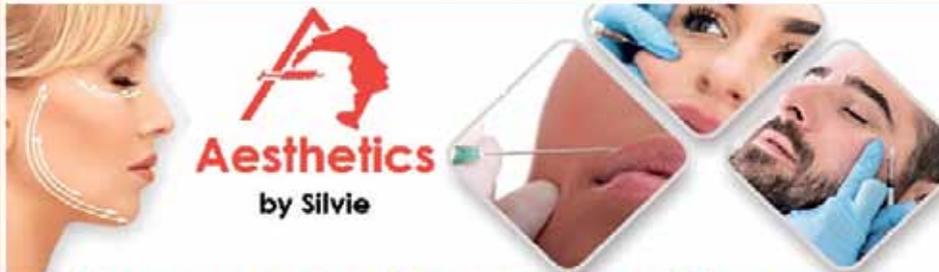
**Тълмарският салон в Лондон!**

Ученичка на Стилист Капанов  
Майстор на Френската академия по фризьорство  
Носителка на международни награди по фризьорство

В българския хранителен склад „Карлово“:  
Unit 2, New England Industrial Estate, Gascoigne Road, Barking, IG11 7NZ

Тел. 07803823393  
Facebook Email: lora0205@abv.bg

Работно време: вторник - неделя



## Aesthetics by Silvie

### Медицинска Козметична Клиника

Twickenham TW2 ( Югозападен Лондон )

- ✓ Инжекции против бръчки
- ✓ Увеличаване на устните с дермален филер
- ✓ Дермален филер за корекция на скули, брадичка, нос, лицев овал, назо-лабиални гънки, гънки около устата, бръчки и загубен обем под очите
- ✓ Колагенова терапия (медицински микронидлинг и плазмотерапия)
- ✓ Мезотерапия
- ✓ Химически пилинг
- ✓ Лечение на косопад
- ✓ Медицинска козметика за акне, розацея, хиперпигментация и бръчки

www.aestheticsbysilvie.co.uk tel: 0759 1980019

# Транспортни услуги

Транспорт от/до всяка една точка на България  
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

**Доставка от Англия**

ЦЕНИ ОТ 0.50 £/кг  
ЦЕНИ ОТ 0.60£ / 1 КГ.

152-154 Merton Road, Wimbledon, SW19 1EH Тел: 07587 207 799  
www.dostavka-anglia.com

## ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

- Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, 24/7, тел. 07404 909 309, тел. 07446116905

## Изгледете новия брой на вестник БГ БЕН онлайн!

www.bgben.co.uk

Горещи новини и репортажи  
Актуални обяви  
Архив

Можете да изпращате вашите безплатни обяви на:  
reklama@bgben.co.uk

www.portokal.co.uk

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България  
Офиси в UK:  
Barking, Tottenham, Ealing, Walthamstow, Sutton, Stratford, Deeside, Harlow, Wisbech, Ipswich, Preston, Wolverhampton Yeovil

UK Собствен транспорт BG

Специални цени за големи количества.  
За справки: 07810460552



Доставка до офис или адрес



**Място за вашите обяви**

obiavi@bgben.co.uk

БГ БЕН



БГ БЕН

Рекламата - най-добрата инвестиция!

АКО ИМАТЕ НУЖДА ОТ УРОЦИ ПО МАТЕМАТИКА И НА АНГЛИЙСКИ

7 ДНИ СЕДМИЧНО ИЗБЕРЕТЕ СИ ЧАС

ЗА ВРЪЗКА ТЕЛЕ-МАЙЛ  
0788-105-0131  
GANZMEDONMED@YAHOO.COM  
OXFORD / UK



# Училища Курсове Детски градини

## Българско училище „Боянъ Мага“, Лондон

„Скрит някъде на остров, в океана  
край Темза и зелена там поляна  
роден е детски рай чудесен  
с приказки, игри и родна песен.  
Тук някак лесно събват се мечтите  
и неусетно как минават дните ...“

Училище за  
български език и изкуства

пиано, рисуване, песне  
танци, цигулка  
и китара

Класове за деца  
от 3 до 19 години,  
ДГ до 12 клас



[www.boyanmaga.org](http://www.boyanmaga.org)

Тел. 07919022006

Подготвям деца по **МАТЕМАТИКА**  
СПЕЦИАЛНА  
ПОДГОТОВКА ЗА  
**GCSE** и  
**11+ EXAMS**

Тел. 02085270212  
Моб. 07796692522  
ИЛИЯН РУСЕВ

**УРОЦИ, КУРСОВЕ,  
ПРЕВОДИ,  
КОНСУЛТАЦИЯ**

- Уроци по математика и информатика на всички нива за българи, живеещи във Великобритания - онлайн уроци на тел.: +359899 126 106.  
- Индивидуални уроци по английски език в реално време на тел.: 07459 702 621.  
- Курсове за багеристи, фадромисти и мотокаристи, тел. 07552442855, Илиян

- Уроци по английски език в Североизточен Лондон с квалифициран преподавател-филолог, тел. 07894449803

**Sunny Day Care**  
Детска градина с целодневна грижа за вашето дете

Тел. 0208 5030 457  
Моб. 0778 8766 457  
[yanachildcare@hotmail.co.uk](mailto:yanachildcare@hotmail.co.uk)

Регистрирана в Ofsted  
Ofsted Outstanding Provider

Квалифицирани учители  
Здравословна храна

Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните

Удобна локация в района на Stratford E15  
Достъпни цени

ОТ ПОНЕДЕЛНИК ДО ПЕТЪК 07.00 до 18.00 часа

Българско училище „Умно Букварче“ в Perivale,  
Ealing, Западен Лондон Събота: 09:30-11:30

Email: [kunka@umnobukvarche.co.uk](mailto:kunka@umnobukvarche.co.uk)  
Mob.: 07908674567  
[www.umnobukvarche.co.uk](http://www.umnobukvarche.co.uk)

Предлага и Online обучение,  
ново и иновативно

Деца от 4 до 11 години

ПРИСЪСТВЕНО И ДИСТАНЦИОННО ОБУЧЕНИЕ

**БЪЛГАРСКО УЧИЛИЩЕ „МОЯТА АЗБУКА“**

**УРОЦИ С УСМИВКА**

ЗА ДЕЦА ОТ 4 ДО 15 ГОДИНИ  
ОТ ДГ ДО 7 КЛАС

СРЯДА, ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК, СЪБОТА  
ЗАПАДЕН, ЮГОЗАПАДЕН И ЮГОИЗТОЧЕН ЛОНДОН

**CHISWICK  
WHITTON  
BEXLEY  
MITCHAM**

[WWW.MOJATA-AZBUKA.CO.UK](http://WWW.MOJATA-AZBUKA.CO.UK) | ТЕЛ: 077 4680 2164

## Абонамент за БГ БЕН



# Талон за абонамент

За период от 12 месеца £60

Име: .....

Адрес: .....

Телефон .....

### Начини на плащане за абонамента

1. По банков път - PA Events Ltd, Lloyds Bank, sort code 30-92-90, acc. 02271697 за референция използвайте вашето име.
2. Изпратете попълнения талон заедно със съответния чек на адрес:  
Safe Advice Ltd, 79 West Ham Lane, London, E15 4PH  
Чекът да бъде платим до: PA EVENTS Ltd.



## Важни телефонни номера и адреси

**ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН**  
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL  
Тел. 02075813144, 02075849400  
ambass.office@bulgarianembassy.org.uk  
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

въпроси към посолството на България в Лондон  
Тел. 02075813144, v.asenov@bulgarianembassy.org.uk

<http://bulgarianembassy-london.org/consular-services/bld/>

**Регистрация като самонаето лице (self-employed)**  
Тел. 0300 200 3504  
[www.gov.uk/new-business-register-for-tax](http://www.gov.uk/new-business-register-for-tax)

**Общи справки за наети лица (employed)**  
Тел. 0300 200 3300

**Подаване и попълване на форми за Self Assessment**  
Тел. 0300 200 3310

**Construction Industry Scheme (CIS)**  
Общи справки и регистрация: 0300 200 3210

**КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО**  
(понеделник до петък от 9.00 до 13.30 за всички консулски услуги без визи) за подаване на визи: от 14.00 до 16.00)

**Васил Асенов**  
Ръководител на Службата по трудовите и социални

**Паспорти и документи за самоличност**  
Заявления за нови лични документи се приемат единствено в Консулската служба на Посолството в Лондон. От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания. Електронното запазване на час може да се осъществи чрез: - Интернет - сайт [www.bgpassport.co.uk](http://www.bgpassport.co.uk)

### Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

| Ситуация                                                                                                                          | Номер/Контакти                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Животозастрашаващи инциденти</b>                                                                                               | <b>999 или 112</b>                                                                                                         |
| Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията                                                                                  | 101                                                                                                                        |
| Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице                                                                               | 111                                                                                                                        |
| Теч на газ в имота или на улицата                                                                                                 | 0800 111 999                                                                                                               |
| Надвиснали или паднали електрически кабели                                                                                        | 0800 40 40 90                                                                                                              |
| Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци<br>свържете се с местната община | <a href="http://www.gov.uk/find-your-local-council">www.gov.uk/find-your-local-council</a>                                 |
| Спиране на ток<br>свържете се с вашето енергоразпределително дружество. Телефонът му можете да намерите на сайта на National Grid | <a href="http://www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut">www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut</a>                   |
| Теч на вода на улицата<br>свържете се с вашето местно ВиК. Телефонът му можете да намерите на сайта на Ofwat                      | <a href="http://www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map">www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map</a> |

**Общи справки за Universal Credit**  
Тел. 0345 6000 723  
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

**Общи справки за Tax Credits**  
Тел. 0345 300 3900  
[www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits](http://www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits)

**Общи справки за Child Benefit**  
Тел. 0300 200 3100  
[www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO\\_General](http://www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO_General)

**Citizen Advice Bureau**  
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания  
[www.citizensadvice.org.uk/](http://www.citizensadvice.org.uk/)

**Българска Православна църква в Лондон**  
188 Queens Gate London, SW7 5HL  
Тел. 020 7584 4607  
[www.bgchurch.org.uk/](http://www.bgchurch.org.uk/)

# Българска карта на Лондон

**Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)**



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта [www.bgstreet.co.uk](http://www.bgstreet.co.uk) и обявите, пуснати в сайтовете: [www.easteads.co.uk](http://www.easteads.co.uk) и [www.kvartiri.co.uk](http://www.kvartiri.co.uk).

|  |                           |
|--|---------------------------|
|  | направо сме си в махалата |
|  | български уют             |
|  | ставаме все повече        |
|  | срещаме се тук-там        |
|  | екзотика                  |

## БГ БЕН

### ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 259 мм x 330 мм  
Брой страници: 32  
Периодичност: двуседмичник  
Рекламен обем на страница: 854.70 кв. см  
Брой колони на страница: 6  
Ширина на колоната: 4.1 см  
Разстояние между колоните: 0.3 см

### ОТСТЪПКИ:

За площ:  
10% - Рекламно каре над 100 кв.см  
15% - Рекламно каре над 300 кв.см  
20% - За рекламно каре на цяла страница  
За публикации:  
10% - за повече от 10 публикации  
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

### РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

#### Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:  
> 4.1; 8.4; 12.8;  
17.2; 21.5; 25.9  
Всички страници са пълноцветни

#### Цени за реклама:

На 1 кв.см.  
Първа стр. £3.50  
2-ра, 3-та стр. £1.60  
Последна стр. £1.60  
4-та и 5-а стр. £1.20  
20-та и 21-а стр. £1.20  
останали стр. £0.80

Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената

Последна страница  
£ 742.40  
Вътрешна страница  
£ 371.20  
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.  
£ 566.80

**1/2**  
428.00 кв. см

Последна страница  
£ 185.60  
Вътрешна страница  
£ 92.80  
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.  
£ 139.20

**1/8**  
107.00 кв. см

Последна страница  
£ 371.20  
Вътрешна страница  
£ 185.60  
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.  
£ 278.40

**1/4**  
214 кв. см

Последна страница  
£ 92.80  
Вътрешна страница  
£ 46.40  
4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.  
£ 69.60

**1/16**  
53.50 кв. см

За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника ([www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)), повече информация на: [www.bgben.co.uk/reklama\\_bg.php](http://www.bgben.co.uk/reklama_bg.php)

## БГ БЕН

Заедно на Острова

БГ БЕН/BULGARIA  
ISSN No. 1744-8751  
[www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)



### Издание на PA Events Ltd.

Регистрирана компания в Англия и Уелс под No: 04972283

### Адрес на редакцията

Safe Advice Ltd.  
1st Floor, 79 West Ham Lane  
London, E15 4PH

### Контакти в UK

тел. +44 (0)20 3411 0802  
+44 7888 676471  
Контакти в България  
тел. +359(0) 32 63 99 33

### Отговорен редактор

Антония Попова  
popova@bgben.co.uk  
тел. +359 (0) 8891 20460

### Координатор

Нежди Халил  
nhalil@bgben.co.uk

### Сътрудници

Северино Кожухаров  
skozhuharov@bgben.co.uk  
Юлия Ташева  
juliagrigorova@abv.bg  
+359(0) 897 056 435

### Маркетинг и реклама

Ивелин Митев  
reklama@bgben.co.uk  
Тел. 07888676471

### Екип на вестник БГ БЕН

Здравка Владова-Момчева  
zdravkavm@gmail.com  
Toni Rock  
Rock\_Arena@abv.bg  
Ивелин Митев  
office@donas.co.uk

### Предпечат

Павел Иванов  
pavel2asi2@gmail.com

### WEB дизайн

Енчо Енев  
тел. +359(0) 89 4458 979

### Коректор

Юлия Ташева  
juliagrigorova@abv.bg

Печат: St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,  
[mohammed.faqir@ft.com](mailto:mohammed.faqir@ft.com)

# Empresa Mail Ltd

## Транспортни услуги



Англия България Румъния Гърция

Доставка до всяко населено място

Покупки



Багаж



Товари



Машини



### 07477808860



### 07477818116

- ВЪЗМОЖНО ВЗЕМАНЕ ОТ АДРЕС  
- СКЛАД И ОПАКОВКА НА ПРАТКИ  
ЗА ОНЛАЙН ТЪРГОВЦИ

### Адреси за изпращане/получаване

- Empresamail LTD, Unit 35A, Fairview Industrial Estate RM13 8UH, Понеделник - Петък 9:00-17:00  
Събота и Неделя - По предварителна уговорка!
- Bulgarian Food Shop, Unit 5 D, HA9 7NA  
Сряда - Петък 11:30-20:00, Събота 10:00-20:00
- GoGo Select, 6-6a High View Parade, IG4 5ER  
Понеделник до Неделя 10.00-21.00
- Easter European Deli, 37 Orchard street, BS23 1RH  
Пон-Събота 9:30-20:30, Неделя 10:00-20:00
- Bulgarian Food Sturminster Newton,  
2 The Parade, DT10 1BA. Пон - Петък 9:00-20:00,  
Събота и Неделя 10:00-20:00
- D&F Bulgarian Food, 2 Fish Hill, PE21 6NN  
Понеделник-Събота: 9:00-20:00, Неделя:11:00-19:00
- Smart Info Wisbech- 110 Norfolk Street, PE13 2LD  
Понеделник - Събота: 9:30-18:00



## www.empresamail.co.uk



## Счетоводство и Бизнес Консултации

Регистрация на фирми  
Годишно счетоводство  
Заплати / RTI, Payroll /  
Администрация

CIS администриране  
VAT подаване  
Tax Returns  
Финансови отчети

SAFE ADVICE LTD  
1st Floor  
79 West Ham Lane  
London E15 4PH

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk



Молим да уговорите предварително час за среща и справки

ISSN 1744-8751

